Cinquante-troisième année, No 151. Le numéro 20 centimes Lundi 2 juillet 1956.

Nouvelliste VALAISAN

SERVICE DE PUBLICITE : PUBLICITAS S. A., SION
Téléphone (027) 2 12 36
et toutes les agences de PUBLICITAS S. A.

TARIF DE LA PUBLICITÉ
Annonces . . . . . 14 ct. le mm
Réclames . . . . . 35 » »
Mortuaires . . . . . 30 » »
Majoration de 20 % pour tout emplacement exigé par le client. (Réclames 1re page 25 %)
Tirage contrôlé par la FRP

PREMIER QUOTIDIEN D'OPINION ET D'INFORMATION DE LA VALLÉE DU RHONE

REDACTION ET ABONNEMENTS : SAINT-MAURICE
Téléphone (025) 3 65 61
Compte de chèques postaux II c 274

PRIX DES ABONNEMENTS POUR LA SUISSE

	1 an	6 mois	3 mois
Sans Bulletin officiel	25.—	13.50	7.50
Avec Bulletin officiel	33.—	18.—	10.—

Etranger : Demander le tarif

N'oublions pas la sécurité sociale

Au début de juillet, une importante réunion aura lieu à Berne : la conférence convoquée par le Conseil fédéral, au cours de laquelle les grandes associations d'employeurs et de salariés auront l'occasion de faire part aux représentants des autorités de leur point de vue sur le danger d'inflation qui se fait actuellement sentir. Cette conférence vient au devant des vœux de l'opinion. Depuis quelques semaines, l'inflation revenait de plus en plus fréquemment dans les résolutions, les rapports présidentiels ou même de simples communiqués de presse émanant de nos grandes associations économiques. Cette fréquence même était un indice des craintes ressenties devant la montée régulière des salaires et des prix. De son côté, la Banque nationale avait publié plusieurs avertissements judicieux et le délégué aux possibilités de travail n'avait pas cru superflu de faire appel à la raison de tous les milieux et de leur recommander le sens de la mesure, dans un article excellent de son dernier bulletin d'informations. Si le proverbe est juste selon lequel il n'y a pas de fumée sans feu, il faut croire que le torchon de l'inflation est bien près de s'enflammer.

Dans tout ce concert de craintes et de mises en garde, il a surtout été fait allusion aux désastreuses conséquences que pourrait avoir la remise en marche de la spirale des prix et des salaires pour les salariés d'une part, pour la bonne marche des entreprises industrielles, d'autres part. Parmi ces dernières, il est surtout question des industries d'exportation, pour lesquelles les prix de vente jouent un rôle si important. Or, il est clair que toute tendance inflationiste trop accentuée aurait pour conséquence de diminuer notre capacité de concurrence vis-à-vis de l'étranger. Il est un autre domaine auquel — nous semble-t-il — il a jusqu'ici été très peu fait allusion : nous voulons parler de tout l'édifice de sécurité sociale, déjà très développé en Suisse et qui devrait normalement s'enrichir encore de nouvelles et importantes institutions au cours de ces prochaines années. Or, cette sécurité sociale est essentiellement basée sur un système de cotisations donnant droit à diverses prestations parmi lesquelles les rentes jouent — sous une forme ou sous une autre — un rôle prédominant. Qu'adviendrait-il de ces rentes, le jour où nous serions en pleine inflation ? Ceux qui minimisent le danger qui menace notre monnaie et plus encore ceux qui se déclarent en faveur d'une inflation prétendument contenue et contrôlée, se gardent bien de répondre à cette question. Elle est pourtant capitale, car le jour où la valeur de notre franc se mettrait à fondre comme neige au soleil, tous les retraités et tous les pensionnés qui ont mis leur confiance dans les institutions sociales publiques et privées seraient proprement dépouillés de la jouissance de cette épargne forcée à laquelle ils auraient contribué toute leur vie durant.

Dans son adresse présidentielle à l'assemblée générale de la Société suisse des constructeurs de machines — qui s'est tenue tout récemment — M. Ernest Speiser, conseiller national, a évoqué cet aspect du problème de l'inflation en des termes si justes que nous n'hésitons pas à les reproduire ici :

« Pendant combien de temps peut-on contrôler un mouvement d'inflation ? N'est-il pas inévitable que survienne un moment où le mouvement se développe selon ses lois propres et échappe à tout contrôle ? Ceux qui recommandent le recours à l'inflation oublient que dans un Etat social, où règne l'épargne forcée destinée à assurer les rentes de vieillesse, et où le nombre des fondations et des caisses, publiques et privées, est énorme, une inflation équivaut à un abus de confiance commis au détriment du peuple. Tous ces fonds mis ensemble se montent à une somme qui dépasse, et de beaucoup, le total de la dette fédérale. L'inflation allègerait certes la position débitrice de la Confédération, mais aux frais des pensionnés et des retraités, au prix d'une nouvelle spoliation des vieux, des veuves et des orphelins. Il est vrai que ces groupes sociaux n'ont pas une grande importance aux yeux des politiciens. Mais ceux-ci oublient volontiers ce simple fait démontré par l'histoire :

l'ébranlement d'une monnaie entraîne presque toujours l'ébranlement de la confiance populaire dans le régime. »

M. d'A.

La session fédérale

Circulation routière

C'est un véritable « code de la route » — applicable non seulement aux véhicules mais à tous ceux qui circulent, à pied ou à cheval — que le législateur entend promouvoir. Son but général est double : assurer la fluidité du trafic en même temps que sa sécurité, en subordonnant la première à la seconde ; ce qui implique le renoncement à certaines innovations plus ou moins audacieuses.

La loi doit permettre d'éliminer du trafic tout ce qui peut l'entraver ou le rendre dangereux ; elle doit aussi armer les autorités pour lutter contre les inconvénients qui résultent parfois de la circulation non seulement pour les autres usagers, mais aussi pour ceux qui habitent en bordure des voies de communication (bruit, émanations, etc.).

On n'est pas allé trop loin dans la voie des interdictions, et c'est en vain qu'au cours de la discussion générale, au Conseil national, des députés ont demandé qu'on réglemente ou même interdise la vente à tempérament de véhicules à moteur ou qu'on fasse passer un examen de santé aux candidats pour le permis de conduire...

Abordant la discussion article par article, le Conseil a décidé que la loi ne serait applicable que sur la voie publique ; en toutes circonstances pour les véhicules automobiles et cycles, et pour les autres (piétons, conducteurs de chars, etc.) seulement s'ils circulent sur des voies ouvertes au trafic des véhicules.

La souveraineté des routes, dans les limites du droit fédéral, restera réservée aux cantons. Un article autorise la Confédération à restreindre dans certains cas la libre circulation (camions la nuit ou le dimanche, sens uniques sur les routes de montagne, exclusivité pour le trafic automobile).

Une longue discussion a eu lieu à propos de la dimension des véhicules lourds. On a fixé finalement leur largeur maximum à 2 m. 50 pour les cars, et 2 m. 40 pour les camions. Faut-il en déduire que les cars étrangers qui nous amènent des touristes sont moins encombrants que les camions qui concurrent nos chemins de fer en transportant des marchandises ? C'est ce que se sont demandés certains observateurs avec perplexité...

Comme le projet a 99 articles, on y reviendra en une prochaine session.

Victimes du gel

Les députés ont décidé de voter un projet d'indemnisation, allouant 250 fr. par hectare pour les emblavures d'automne entièrement détruites, et prévoyant le remboursement aux cantons de la moitié des dépenses qui leur seront imposées pour les dommages causés aux cultures maraîchères, aux fraisières, aux prairies artificielles et au colza.

L'arrêté, vu l'urgence des mesures à prendre, a été soustrait au referendum.

Plusieurs députés ont demandé ce qu'il adviendrait de la viticulture et de l'arboriculture. Le chef du Département de l'économie publique a répondu que leur tour viendra, dès que les services officiels auront un ensemble de renseignements précis sur les déficits probables, dus au gel, des récoltes Un second projet sera soumis aux Chambres.

Le Conseil des Etats a ratifié le premier.

Frein aux dépenses

Chacun des Conseils ayant tenu bon sur ses positions, la procédure de conciliation a été engagée. Autrement dit, une double délégation des Chambres s'est réunie et a fait des propositions.

Ces propositions n'étaient autres que celles du Conseil des Etats. Ce qui était raisonnable, vu que les chiffres maximums des dépenses soumises au referendum financier, retenus par les sénateurs, représentaient déjà un compromis.

Le Conseil national, par 82 voix contre 54, s'est enfin rallié. Voici donc les Chambres d'accord sur une contre-projet prévoyant le refenrendum pour les dépenses uniques de 10 millions, et renouvelables de 2 millions.

Il est dès lors probable que les promoteurs de l'initiative pourront la retirer.

Contrôle des prix

On a assité à une lamentable débandade de la plupart des cantons, lorsque le Conseil fédéral les a consultés pour savoir s'ils étaient d'accord avec une délégation de compétences en matière de contrôle des loyers. Cela s'imposait : les conditions ne sont-elles pas très variables selon les régions ?

Une discussion a eu lieu aux Etats à ce sujet. Par 19 voix contre 13, la délégation de compétence a tout de même été votée.

Initiative jurassienne

La députation jurassienne a fait une démarche auprès de l'autorité fédérale pour qu'elle prenne des mesures en faveur de la ligne Paris-Delle, et pour l'amélioration du tronçon Moûtier-Delémont-Bâle.

Le cas vaut d'être signalé. Car dans notre parlement où seule compte en général l'appartenance à un parti, il est rarissime de voir des députés se grouper autrement.

A quand le groupe des députés romands ? Il y a des cas où cela serait bien utile.

C. Bodinier.

Sectarisme scolaire anticatholique en France

M. René Billères, ministre d'Etat et ministre de l'Education nationale de France, vient de publier la liste des établissements privés, dont la quasi totalité sont des institutions catholiques, ayant le droit d'accueillir des élèves boursiers en France. A la stupéfaction générale, il a limité le nombre de ces établissements privés à 159, alors que l'un de ses prédécesseurs, M. André Marie, les avait fixés à 768 en 1953. Il faut savoir qu'en vertu d'une loi du 21 septembre 1951, précisée par un décret du 26 octobre 1951 il était établi que les établissements privés d'instruction pouvaient accueillir des boursiers moyennant certaines conditions très exactement spécifiées. C'est dans l'interprétation de ces conditions que M. Billères vient d'exercer un acte de sectarisme, qui soulève d'énergiques réprobations, notamment dans l'ouest de la France.

L'émotion est particulièrement vive dans les départements de la Loire inférieure, de Maine et Loire, d'Ile et Vilaine, du Morbihan, où les élèves de l'enseignement chrétien sont aussi nombreux que ceux de l'enseignement officiel et où il n'y aura plus aucun établissement privé susceptible de recevoir des boursiers. La décision du ministère de l'Education nationale équivaut à créer un monopole de l'enseignement officiel notamment en ce qui concerne les élèves méritants des familles les plus modestes.

Les 609 établissements qui se sont vus refuser l'abilitation viennent de se pourvoir en cassation auprès du Consei d'Etat. D'autre part, les milliers de parents, qui n'auront plus la liberté de choix des éocles pour leurs enfants, vont réagir. On sait que l'association des parents d'élèves de l'enseignement libre compte 800,000 chefs de famille ; dans l'ouest, plus de 10,000 élus de ces collectivités locales — maires, conseillers municipaux, etc. — font partie de cette association.

CASINO — MONTREUX Jeudi 5 juillet, dès 21 heures

Dîner dansant et fleuri

Présentation de modèles de Haute-Couture
par la maison Montreux-Knitting

Dans le cadre du Gala des Jeunes, en vedette

ROBERT RIPA

La révélation du disque et de la radio française

2 orchestres — Attractions

Entrée, repas, serv. comp. Fr. 18.— Non-dineurs : Fr. 4.—
Réservation Tél. 6.24.70

La journée annuelle de « La Source »

Comme chaque année, la Journée de « La Source » a eu lieu, le jeudi 21 juin, au Comptoir suisse.

Dans le nouvel et gracieux uniforme des sourciennes, la directrice, Mlle G. Augsburger souhaite la bienvenue à la nombreuse assistance, puis M. le dr Buffat, président du Conseil de « La Source », donne la parole à M. le dr Christian Reymond, pour un exposé très fouillé consacré aux « **Aspects médicaux et sociaux de la poliomyélite** ».

Faisant l'histoire récente de l'évolution et de la lutte contre cette terrible maladie, le dr Reymond déclare : « Il faut avoir le courage de gagner ce qui peut être gagné et d'accepter de perdre ce qui est perdu ».

Puis, c'est au tour de M. le dr Charles Durand de parler du « **Rôle psychothérapique de l'infirmière** ». Sujet adéquat s'il en est, puisqu'il permet au conférencier de déterminer l'action physique et morale que peut exercer la garde-malades, action qui joue un rôle de premier plan pour le bien-être et l'état du malade.

Après le déjeuner amical, auquel assistaient de nombreuses personnalités amies de « La Source », parmi lesquelles M. le lieutenant-colonel Käser, médecin-chef de la Croix-Rouge suisse, M. le professeur Pierre Jaccard, Mlle Emilie Kohler, M. le dr Vuithier, Mmes Maurice Vuilleumier et Pierre Dufour, la cérémonie de l'après-midi groupait tous les participants pour la séance solennelle.

Le dr J.-D. Buffat, président, ouvrit la séance, saluant les invités, dont M. le pasteur Charles-Louis Gagnebin, directeur de St-Loup, et madame — une Sourcienne — ainsi que Mme Raymond Gafner, représentant le directeur de l'Hôpital cantonal, empêché.

Après l'hommage aux Sourciennes décédées depuis un an, c'est l'appel des jubilaires. Il est toujours émouvant de voir se lever, successivement, les « volées » qui ont de 25 à... 65 ans de service, de fidélité et de dévouement ! On a même fêté une nonagénaire, Mme Jaton, qui entrait à « La Source » il y a 73 ans !

M. le pasteur André Bouvier, de Genève, célébra le culte traditionnel et la journée se poursuivit par la remise des diplômes aux élèves qui quittent l'école.

L'Association des gardes-malades de « La Source » a 50 ans cette année, et cet anniversaire était marqué par l'évocation de ce demi-siècle, quatre tableaux humoristiques, entrecoupés de chœurs d'une fort belle venue, interprétés par les élèves.

Enfin, voici le moment des souvenirs personnels, échangés entre anciennes camarades. Une fois de plus, les dirigeants de l'Ecole évangélique de gardes-malades de « La Source - Croix-Rouge » a donné un bel exemple de ténacité et de foi.

F. Ch. K.

Les Noces de Figaro

bouquet final du Festival international de Lausanne

Le Festival International de Lausanne se terminera mardi 3 et 4 juillet par la présentation de l'opéra de Mozart « Les Noces de Figaro ».

Ce spectacle, qui sera interprété par les artistes les plus éminents de l'Opéra de Vienne et des Festivals de Salzbourg, vient d'obtenir un triomphe à Genève, où il a été présenté dans le cadre du « Festival Mozart ». La presse genevoise a tressé des couronnes de lauriers aux interprètes de ce merveilleux spectacle et à son chef, M. Heinrich Hollreiser, chef d'orchestre de l'Opéra de Vienne.

« Les Noces de Figaro » concluront ainsi en apothéose ce premier Festival International de Lausanne, dont le succès aura été éclatant.

Un succès sans précédent

Les représentations de la « Servante d'Evolène » ont obtenu une telle audience que non seulement le Théâtre du Jorat a dû prévoir une première puis une deuxième série de supplémentaires, mais encore a vu tous les billets s'arracher littéralement dès l'ouverture des locations successives !

Pareil triomphe dû à tant d'éléments divers et talentueux (Mme Renée Faure, M. Jacques Maucair, Mme Cavasdaski, la Chanson Valaisanne) n'a pourtant pas été sans poser de sérieux problèmes aux organisateurs.

Ainsi, Mme Faure devant interpréter « Port Royal » de Montherlant à la Comédie Française, le mercredi 4 juillet, il a fallu avancer au mardi 3 juillet la soirée prévue à Mézières... avec tous les aléas que cela amène.

Mieux encore — si l'on ose dire — le départ de cette grande comédienne touchera à l'acrobatie. A la fin de l'ultime matinée en effet, le 3 juillet, un avion lausannois devra l'attendre à Carrouge, pour l'amener dare-dare à Genève, d'où un appareil de ligne aura juste le temps de la transporter à Paris, afin qu'elle puisse monter sur scène le même soir !

Qu'est-ce que le cancer?

Depuis longtemps déjà on désigne sous le nom de cancer les tumeurs malignes qui, sans retenue, pénètrent dans les tissus qui les entourent en les détruisant et qui envoient par les courants sanguin et lymphatique des éléments vivants, des cellules qui vont se fixer ailleurs et s'y multiplier à leur tour.

La croissance sans frein, la destruction du voisinage et les colonies à distance douées de propriétés identiques, voilà les raisons pour lesquelles le cancer éveille les craintes de chacun.

Il est évident que si l'on veut une thérapeutique efficace il faut diagnostiquer la tumeur maligne le plus tôt possible. Rien ne sert en effet de craindre seulement. Heureusement divers signes permettent de reconnaître le mal parfois dès son début et cela spécialement sur certains organes.

Ces premiers signes on les trouvera dans la Ligue suisse pour la lutte anti-cancéreuse et la recherche sur le cancer met en vente cette note qui accompagne les cartes postales que la année dans le but de recueillir l'argent dont elle a besoin pour entretenir sa lutte contre le mal dans notre pays. Dans quelques jours ces cartes seront distribuées dans nos boîtes aux lettres. Chacun se doit de les accueillir avec bienveillance.

Ligue nationale suisse pour la lutte anticancéreuse et la recherche sur le cancer

Les Valaisans... des incapables ?

« Ai-je bien entendu ? Je m'approche un peu de la tablée où des Confédérés travaillant dans une administration fédérale établie à Sion se font des confidences de ce genre : Eh oui, il n'est pas possible, à leurs yeux, de confier un poste tant soit peu important à des employés « valaisans ».

Le camarade qui me rapporte ces paroles a assisté, dans cette même administration à des menées vraiment scandaleuses vis-à-vis de Valaisans ayant les mêmes titres que d'autres confédérés.

Et d'autres faits nous sont souvent cités qui confirment tout à fait cet état d'esprit qui règne surtout dans les entreprises de la Confédération. Mais on le retrouve aussi dans l'industrie, dans les arts et métiers et ailleurs.

Devons-nous assister, mélancoliquement ou en serrant son poing dans sa poche, à tous ces actes de dénigrement des « Valaisans » ?

Non pas qu'il faille prétendre qu'il n'y en a point comme nous. Non, nous savons reconnaître nos imperfections, nos faiblesses, nos défauts. Les moyens culturels mis à notre disposition en Valais sont certes encore insuffisants. Il faut tout mettre en œuvre pour favoriser la mise sur pied d'universités populaires en Valais ; l'école des métiers et le technicum doivent être réalisés sans retard.

Mais de là à prétendre que tous les Valaisans sont des incapables, alors là non, nous ne marchons plus.

Nous pourrions citer de nombreux exemples où des Valaisans ont pu se faire attribuer des responsabilités, même comme chef d'agence, et qui ont donné pleine satisfaction à leurs supérieurs.

Mais, et c'est là que la chatte à mal à la patte, c'est lorsqu'il y a un choix à faire que l'on est beaucoup plus exigeant pour engager un Valaisan qu'un autre Confédéré. Pourquoi ? Chi lo sa ?

Lorsqu'on prévoit un avancement, pourquoi en reste-t-on au « nul n'est prophète dans son pays ?»

Tout ce qui vient du dehors n'est pas toujours le meilleur !

Le comprendra-t-on ? Ou faudra-t-il une émigration systématique des éléments les plus capables. Nous disons « casse-cou » !

E. P.

radio-télévision

Lundi 2 juillet

Sottens. — 7 h. Le bonjour en musique. 7 h. 15 Informations. 7 h. 20 Concert matinal. 11 h. 30 Vies intimes, vies romanesques. 11 h. 40 Un compositeur genevois. 11 h. 55 Musique italienne 12 h. 15 Disques. 12 h. 30 Rendez-vous chez Lehar. 12 h. 45 Informations. 12 h. 55 De tout et de rien. 13 h. 05 La gaieté classique.. 13 h. 25 Des goûts et des couleurs. 13 h. 55 La femme chez elle. 16 h. 30 Les jeudis musicaux de Lugano. 17 h. Le feuilleton de Radio-Genève. 17 h. 25 Disques. 17 h. 30 Les belles émissions scolaires. 18 h. 30 La légende de Frankie et Johannie. 18 h. 40 Les 10 minutes de la SFG. 18 h. 50 Boîte à musique. 19 h. Micro-Partout. 19 h. 15 Informations. 19 h. 20 Instants du monde. 19 h. 40 Le piano qui chante. 20 h. Enigmes et aventures. 21 h. Part à trois. 22 h. 15 La clarinette. 22 h. 30 Informations. 22 h. 35 Place au jazz. 23 h. 05 Pour clore...

Beromunster. — 7 h. Informations. 7 h. 05 Musique populaire. 11 h. 15 Emission d'ensemble. 12 h. 15 Valses. 12 h. 30 Informations. 12 h. 40 Mélodies populaires. 13 h. 20 Radio-Orchestre. 14 h. Pour Madame. 16 h. 30 Pièce de caractère. 17 h. 05 Musique légère. 17 h. 30 Pour les enfants. 18 h. 45 Entretien. 19 h. Le club bernois de jodels. 19 h. 30 Communiqués. Informations. Echos du temps. 20 h. Une soirée avec femmes et mères. 22 h. 15 Informations. 22 h. 20 Chronique hebdomadaire pour les Suisses de l'étranger.

Notre offre spéciale continue

Complet fil à fil pour homme, dès Fr. **90.—** (gris clair) ; complets pour jeunes gens, taille 15 à 18 ans, Fr. **60.—**. (Prière d'indiquer le tour de taille).

ENVOIS A CHOIX PARTOUT

Textilor, service des expéditions, Sion

Maison de vacances pour enfants en Gruyère

15 juillet - 12 août

garçons de 9 à 14 ans acceptés sous la direction et la surveillance des Pères de la Salette. **Cours de vacances prévus.**

Demandez prospectus et conditions à **La Salette de Bouleyres, à Broc.**

On cherche

jeune fille

pour aider aux travaux ménagers et pour l'office. Eventuellement trois mois ou à l'année. Faire offres avec prétentions à **Tea-Room Steffen, Glion s. Montreux.**

Baignoires à murer

Il nous reste encore des baignoires en 155 et 168 cm., Fr. 220.— pièce. Baignoires assises, longueur 105 cm. au même prix. Marchandise absolument comme neuve (petit défaut). Commande téléphonique ou par écrit : Veuillez, si possible, nous indiquer la position de pose.

Glardon, Occasions, Rue de la Louve 10. Tél. 23 97 97 ou 23 97 75, Lausanne.

Cinémas

ETOILE Martigny

Lundi 2 et mardi 3

Une œuvre spectaculaire... halucinante...

LE CHOC DES MONDES

Mercredi 4 :

Prolongation, dernière séance

LOLA MONTES

avec Martine Carol

(Interdit sous 18 ans)

REX Saxon

Jeudi 5 et vendredi 6

LE CHOC DES MONDES

Samedi 7 et dimanche 8

Une désopilante comédie française

LE FIL A LA PATTE

avec Noël-Noël et Bourvil

Villa de maîtres

est cherchée par particulier désirant s'installer dans la vallée du Rhône, à proximité d'une grande amélioration. Comprenant une dizaine de pièces avec jardin de 2000 m2 minimum, si possible confort moderne, éventuellement villa de deux appartements. Prière de faire offres en donnant description complète de la maison, et si possible photographies, qui seront retournées, sous chiffre **P H 81027 L à Publicitas Lausanne.**

A vendre

10 colonies d'abeilles

logées sur D. B. avec récolte 10 kg. de moyenne par ruche. S'adr. à Joseph Joris, forestier, Levron, Vollèges.

Demoiselle

ayant machine à écrire désire entreprendre travail à domicile. S'adresser au Nouvelliste sous chiffre S 2467.

Qui désire s'assurer un

terrain à bâtir

avantageux sur les bords du lac **Léman** (région de Montreux) ? Parcelle de 700 m2. Tout sur place. A 15 m. de la station CFF et du débarcadère. Vue magnifique et imprenable. Ecrire sous chiffre **SA 6727 Lz à Annonces Suisses S. A., Lausanne.**

Alimentation générale

A remettre à Villeneuve, joli

commerce

bien situé, avec arrière-magasin et dépendances. Petit appartement de 2 chambres et cuisine à disposition. Reprise Fr. 5000.— plus marchandise. Cause de décès. S'adr. à Epicerie Micheli, Grand-Rue 96, à Villeneuve.

Belle occasion

moto

Triumph 350, bon état.

V. Lambelet, ch. des Roches 2, Pully (Lausanne). Téléphone (021) 28 01 75.

On cherche place pr

jeune fille

de 17 ans, auprès d'enfants ou aide au ménage pour 3-4 semaines, dès le 10-15 juillet. La fille désire perfectionner son français et ne demande pas de gain.

S'adresser sous chiffre P 9013 S Publicitas, Sion.

Je cherche

sommelière

qualifiée, dans bon café au centre de Monthey. Entrée à convenir.

Faire offres par écrit avec photo eu Café de la Promenade, Monthey.

On cherche pour de suite ou à convenir, ds grand village industriel

sommelière

connaissant bien le service. Gros gain, nourrie, logée. Faire offres à famille Robert Kneuss, Restaurant de l'Union, Couvet, Neuchâtel.

On cherche

pâtissier

pour saison d'été. Offres à famille Bochatay, **Grand-Paradis, Champéry (VS).**

Bortis et Cie SION

la belle confection

Avenue de la Gare

VIVEZ AU SOLEIL... BRONZEZ...

mais ayez soin de mettre votre tête à l'ombre. Vous trouverez à notre Stand spécial de capelines de plage :

Chapeau de toile blanche ou écrue, léger et pratique, se mettant à plat dans la valise des vacances **5.50**

Plage ou campagne, la capeline de paille est très seyante. En naturel, rouge-noir ou vert-noir **7.90**

Amusant et protégeant bien du soleil, le chapeau pointu en buchille de teintes diverses **3.75**

TOUJOURS A L'AISE, TOUJOURS AU FRAIS...

avec les chemises polo INNOVATION. Notre Rayon de Chemiserie vous propose quatre modèles avantageux :

- **Chemise polo** en coton sanforisé blanc, crème, gris ou bleu. Poche de poitrine. Col à porter ouvert ou fermé avec bouton. Encolures 36 à 42 **9.90**
- **Chemise polo** en belle popeline sanforisé blanche, crème, grise ou bleue. Col à porter ouvert ou fermé sans boutonnage. Exécution très soignée. Encolures 36 à 42 **13.90**
- **Chemise « Miami »** en coton irrétrécissable grand teint. Rayures très modernes beiges, grises ou bleues. Col sans bouton. Encolures 37 à 41 **17.90**
- **Haute nouveauté** — Chemisette de plage en coton à rayures travers, deux poches. Col moderne ouvert. Toutes encolures **19.90**

LA CRAVATE EST A L'HOMME...

ce que la truffe est à un dîner... ainsi s'exprimait Balzac, il y a un siècle. L'homme moderne porte cette saison, pour être élégant, une cravate claire qu'il choisit, bien entendu, dans notre assortiment très varié. A partir de **Fr. 3.95** déjà.

ETES-VOUS DIFFICILE A CHAUSSER ?

... alors n'hésitez pas à venir choisir vous-même vos chaussures au Rayon « PRE-SELECTION » des Grands Magasins Innovation.

De plus, toutes les chaussures vendues sont « **Sanitized** », c'est-à-dire imprégnées d'un liquide qui prévient la formation de bactéries, lutte contre la transpiration et par conséquent, double l'usage de vos chaussures.

LA CHASSE AUX POINTS TINTINS CONTINUE...

Les points **Tintin** sont introduits maintenant dans les emballages de certains produits de qualité : Biscuits Pernot, Pâtes alimentaires, « Timbale », Thé Ty-Phoo, Canada-Dry, Léco, bonbons Rossier, brillantine Cadoricin, etc., ainsi qu'avec les chemises, sestrières, sous-vêtements « Tintin ». Enfants, collectionnez les points Tintin, vous recevrez par la suite de jolis cadeaux. Tous renseignements vous sont donnés au Stand Tintin où continue la **distribution gratuite d'exemplaires du Journal TINTIN.**

LES AMATEURS DE BOITES A MUSIQUE :

pourront choisir, dans notre Stand spécial d'Articles souvenir, réunissant un bel assortiment d'articles fantaisie, le chalet, la boîte à cigarettes ou la boîte à bijoux qui égrènent, dès qu'on les ouvre, les plus jolies mélodies.

LES FRAISES SONT MURES !

C'est donc le moment de faire vos confitures de ce fruit au parfum si délicat. Si vous avez besoin de jattes et de bocaux, Innovation vous livrera ou vous expédiera, à réception de votre commande ou de votre téléphone, les articles qui vous sont nécessaires.

A notre Rayon de Verrerie, vous trouverez à part les bocaux Bulach ou Helvétia :

Jattes en verre blanc : 300 gr. 25 ct. — 400 gr. 28 ct. — 500 gr. 32 ct.

Bocaux à conserves « INO », verre blanc : **1/2 lit. :** 70 ct. — **3/4 lit. :** 75 ct. — **1 lit. :** 85 ct. **1 lit. 1/2 :** 90 ct.

ET POUR RECOUVRIR VOS POTS DE CONFITURE...

rien de mieux que les pochettes « INO-TRANSPA », dont les feuilles de cellophane se collent très facilement sur la jatte ou le bocal. A n'importe quel moment, vous pouvez contrôler l'état de vos conserves, grâce à la transparence du cellophane.

La pochette avec 20 feuilles de 16 × 16 cm. : **40 ct.**

LA SENSATION DE LA SEMAINE :

Paris nous annonce le retour à la **mousseline de laine.**

Nombreuses sont les robes de dames et fillettes, blouses et robes de chambres qui sont confectionnées dans ce tissu souple, douillet et léger. Le Rayon Tissus-Innovation a choisi dans des impressions d'Alsace une très jolie mousseline de laine qu'il vous offre au prix de **6.90 le mètre,** seulement, en 90 cm. de large.

L'OCCASION DE LA SEMAINE :

Pour Fr. 2.95 seulement,

un bas nylon très fin (51 gauges, 15 deniers), 1er choix, coloris mode, pointures 8 1/2 à 10 1/2.

Et souvenez-vous que deux paires de bas font l'usage de trois, surtout s'il s'agit de Bas nylon INNOVATION !

LA NOUVEAUTE DE LA SEMAINE :

L'embauchoir réglable en matière plastique léger, pratique et durable. En vente à notre Rayon de Pré-Sélection Chaussures, à **3.90**

LA DEMONSTRATION DE LA SEMAINE :

Bas Perlon « SUNSHINE », 51 gauges, 30 deniers, à **Fr. 5.90,** souple, élastique, solide, grâce au traitement « Semperfix ».

(Communiqué Innovation.)

Sport Mint riche en vitamines C — Disch

Preuve est faite que les Sport Mint et que les Toffées Disch sont en vogue du fait que...

1. Les Sport Mint et les Toffées aux fruits Disch sont plus qu'un bonbon quelconque, les deux sont enrichis de vitamines C.
2. Celui qui prend soin de lui a plus de succès. Sport Mint Disch assure une haleine fraîche et agréable.
3. Celui qui savoure régulièrement les Sport Mint ou les Toffées aux fruits Disch, reste frais et dispos même après son travail et à la suite d'efforts particulier, car

les vitamines C fortifient, vivifient, rafraîchissent et augmentent la résistance aux infections.

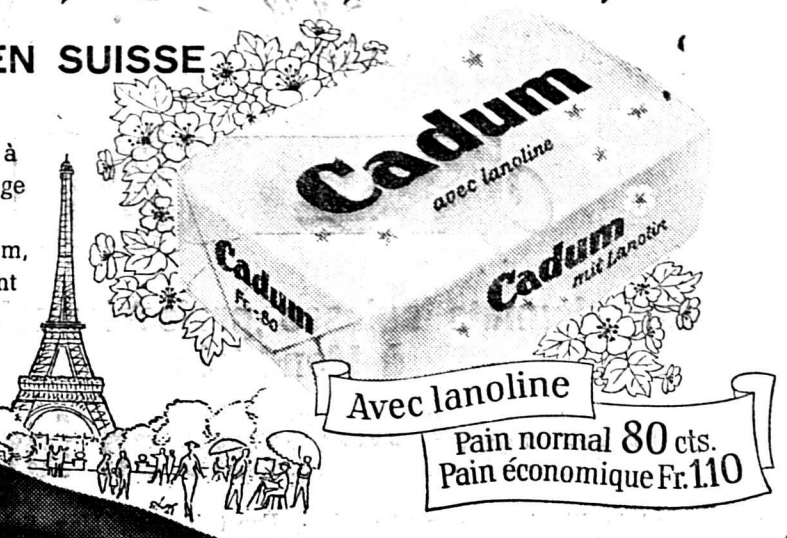
4. Les caramels et les Toffées Disch sont les seuls à contenir **les fameux chèques Silva.**
5. Demandez la **sucette Heidi** à 5 ct. Chèques Silva pour les papiers d'emballage.

Caramels et toffées Disch avec vitamines, contrefaits mais jamais égalés.

Le savon de beauté le plus vendu en France!

EN VENTE AUSSI EN SUISSE

Vous aussi, vous aimerez le doux savon Cadum à la couleur de miel, à **cause** de son parfum français, mélange génial de 35 huiles choisies.
La mousse onctueuse du savon Cadum, **riche en** lanoline, pénètre profondément **dans les pores; elle** calme, nettoie, **et nourrit votre** peau.



Découvrez vous-même les 3 secrets de Cadum!

1 Le parfum de Cadum est délicieusement français, délicat, séduisant et différent de tous les autres.

2 Cadum est riche en lanoline qui calme la peau, l'entretient et la rend souple.

3 La mousse Cadum plus douce, plus onctueuse débarrasse les pores de la peau de toute impureté.

66201 A

Déjà le premier morceau de Cadum vous convaincra
que vous pouvez, vous aussi, acquérir et garder un teint plus agréable!

LUNDI

Soyez prudents!
Repas plantureux, boissons fortes... Qu'en pense votre estomac? Rassurez-le en buvant RIVELLA avant, après, et pendant les repas.

RIVELLA
Sans adjonction de produits chimiques

Italienne

connaissant un peu le français demandée par ménage. Gage 130 fr. à 150 fr. Entrée immédiate.
S'adresser sous chiffre **P 8971 S à Publicitas, Sion.**

Démolition

A vendre: portes et fenêtres diverses, parquet chêne, radiateurs, éviers, charpente et poutraison, fers PN, lavabos, etc. **P. Vonlanden, Lausanne, chantiers Maupas 18-20 et av. Gare 17 ou tél. (021) 24 12 88.**

Fenêtres

A vendre: 1 lot de fenêtres chêne: 185 x 110 - 160 x 100, en parfait état, bas prix.
Chantier Maupas 10-20, Lausanne, ou tél. (021) 24 12 88.

On cherche
vendeuse
qualifiée. S'adresser par écrit à la Boulangerie Lonfat, à Martigny.

Magasin de chaussures de Martigny-Ville cherche pr entrée tout de suite ou à convenir
vendeuse
ou débutante-vendeuse.
S'adresser par écrit sous chiffre R 2829 au bureau du journal «Le Rhône», Martigny.

LIQUIDATION

Matériel en parfait état à des prix intéressants:

2 chargeurs de batterie 6-12-24 v. — 1 meule portable 220-380 v. — 1 meule fixe 1 PS-11 v. — 1 meule fixe ½ PS - 11v. —1 perceuse à colonne 25 mm., moteur 1 PS — 1 lift de garage 3,5 t. — 2 établis à souder — 1 établi roulant — 1 machine à aiguiser les couteaux et raboteuse — 1 poste de soudure électrique à électrodes et à point — 1 rouleuse 1300 mm., 05 à 6 mm. — 1 compresseur 10 at. — 2 générateurs à carbure 3-5 kg. avec becs — 1 cardeuse à main et à moteur — 1 horloge de contrôle — 6 remorques de camion, Jeep, Unimog, tracteur, de 1 à 5 t. fixes et basculantes — 1 camion Ford 1,2 t. — 1 camion Peugeot 2,5 t. 29.000 km. — 1 cabriolet Fiat Viotti, 7 PS — 1 tracteur Hurlimann, 27 PS, Diesel, avec faucheuse H — 1 car à Van Austin, 4 PS 3500 km.

S'adresser P. Mudry, Sierre. — Tél. 5 15 42 ou 5 02 25.

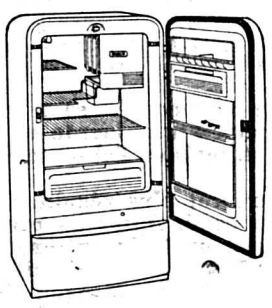
A VENDRE:
stock important de voitures d'occasion
de toutes marques, de 6 à 20 PS.
Magnifiques voitures à des prix intéressants
(Eventuellement échange).
Crédit de 18 à 24 mois
Pellissier Aristide, Sion, Tél. 2.23.39
Garage Valaisan, Sion, Tél. 2.12.71

Je cherche
monteurs-électriciens
pour l'intérieur. Salaire selon contrat. Entrée de suite. Francis Bender, électricien. Fully, tél. (026) 6 30 28.

Bureau de placement Helvetia
80, Av. des Alpes, Montreux, demande chefs de cuisine, sommeliers, sommelières, femmes de chambre, lingères, garçons d'office, commis de rang.

Vacances
Logement pour 6 personnes adultes et 1 enfant, évent. **pension,** est demandé pour la période du 22 juillet au 4 août.
S'adres.: Henri Beuchat, Glovelier. Téléph. (066) 3 75 16.

Je désire reprendre un bon
petit café
dans le Bas-Valais.
Ecrire sous chiffre 1440 à Publicitas, Sion.

1886-1956
70 ans d'expérience en électro-mécanique vous garantissent la bienfacture des
FRIGOS BOSCH

110 T (env. 115 l.): **Fr. 790.—**
125 S (env. 130 l.): **Fr. 890.—**
Qualité - Elégance
Compresseur hermétique
Garantie 5 ans
à partir de **Fr. 24.-** par mois
René Nicolas - Electricité
SION

Corbillard-automobile
Cercueils
Couronnes
Transports internationaux

Pompes funèbres
Marc Chappot
Martigny-Ville
Tél. (026) 6.14.13

ABONNEZ-VOUS AU «NOUVELLISTE»

LOTERIE ROMANDE
plus que 5 jours!
A LA GRANDE-DIXENCE/VS
051

Tous les sports

Cyclisme

Les championnats suisses professionnels sur route à Mendrisio

Rolf Graf confirme sa forme

C'est par une pluie diluvienne que 23 professionnels ont pris le départ, dimanche matin à 8 heures, à Mendrisio, des championnats suisses sur route. La pluie ne cessa pas avant 11 heures et la seule consolation pour les concurrents résidait dans le fait que sur les 24 km. 400 du circuit à couvrir 12 fois, un unique tronçon de 1 000 mètres environ n'était pas goudronné. Le service d'ordre était parfait, le Vélo-Club de Mendrisio ayant fait appel à un bon nombre de gendarmes et de pompiers.

En raison des conditions atmosphériques défavorables, il n'était pas étonnant de voir les coureurs rester presque constamment groupés et c'est ainsi que les 125 premiers kilomètres furent couverts par un peloton compact à la moyenne très modeste de 32-33 kmh. Le Bâlois Werner Arnold, victime d'une crevaison au 2me tour, put facilement rejoindre une première fois, mais dû capituler définitivement au 4me tour, son boyau de réserve ayant également éclaté.

Rolf Graf, l'un des favoris, était attardé au 6me tour à la suite d'un ennui mécanique (dérailleur défectueux), mais après une courte chasse, il réintégrait le peloton à Chiasso, au 7me passage.

Le 9me tour vit l'élimination de René Strehler (bris de pédale), Attilio Moresi (ennui de dérailleur), Ernst Veeser et Alcide Vaucher. Au tour suivant, le peloton déjà réduit, se scinda en deux groupes, de sorte qu'il ne se trouvait plus en tête, au 12me et dernier tour, que les hommes suivants : Fritz Schaer, Hans Holenstein, Rolf Graf, Heinz Graf, Fausto Lurati, Ernst Traxel, Max Schellenberg, Jean-Claude Grêt et Remo Pianezzi.

Mais on se rendit rapidement compte que Rolf Graf et Fritz Schaer cherchaient à créer le trou sur les tronçons plats du circuit. C'est dans la montée de Novazzano cependant, que la décision se fit. Rolf Graf démarra sèchement et seul Schaer parvint à prendre sa roue. Dans la descente, le trio Traxel-Schellenberg-Holenstein faussa à son tour compagnie au reste du peloton de tête. Peu avant la banderolle d'arrivée, Rolf Graf se lança dans un long sprint progressif, tandis que Schaer ne déclencha son attaque finale que 70 mètres avant le but. Mais hélas pour lui, il était parti trop tard et c'est finalement d'un pneu qu'il dut laisser la victoire au vainqueur du Tour de Suisse.

Voici le classement :

1. Rolf Graf, Zurich, les 248 km. 400 en 7 h. 14'55"(moyenne 35 km. 250). 2. Fritz Schaer, Zurich, à un pneu. 3. Ernst Traxel, Silenen, 7 h. 15'35". 4. Max Schellenberg, Hittnau. 5. Hans Hollenstein, Zurich m.t. 6. Fausto Lurati, Lugano, 7 h. 16'08". 7. Jean-Claude Grêt, Lausanne. 8. Heinz Graf, Zurich. 9. Remo Pianezzi, Lugano, m.t. que Lurati. 10. Freivogel Emile, Genève, 7 h. 24'06".11. Claude Frei, Zurich, 7 h. 24'35". 12. Ernst Rudolf, Zurich, m.t. 13. Emilio Croci-Torti, Stabio, 7 h. 26'06". 14. David Hirsig Lütisburg, 7 h. 26'22". 15. Bernard Flotron, Zurich, 7 h. 34'25".

Prix de la montagne : 1. Hans Hollenstein, 24 pts. 2. Fritz Schaer, 17 pts. 3. Emilio Croci-Torti 11 pts.

Le championnat de France sur route

Voici le classement du championnat de France pour professionnels disputé dimanche à Montlhéry :

1. Bernard Gauthier, les 262 km. 500 en 6 h. 35'20" (moyenne 39 km. 139) — 2. Privat, à 18" — 3. Bobet L., à 43" — 4. Dolhats, à 1'05" — 5. Tino Sabbadini — 6. Antonin Rolland — 7. Fernand Picot — 8. Huot, tous même temps — 9. Scodeller, à 1'14" — 10. Fournier, à 1'27" — 11. Morvan — 12. Siguenza — 13. Dupont, tous même temps que Fournier, — etc.

Le Français Jacques Anquetil a battu le record de l'heure

Jacques Anquetil a commencé sa nouvelle tentative par une température lourde et sous un ciel à demi-couvert, mais en l'absence totale de vent.

D'emblée, son allure fut plus régulière que lors de son précédent essai. Après un premier tour en 33"8, il assurait un train extrêmement soutenu et régulier en 30"4 et 31" et restait dans les temps prévus. Il franchissait la ligne d'arrivée chaque fois que retentissait la cloche.

Le premier kilomètre était couvert en 1'20"2 et les 5 km. en 6'31"8 contre 6'30"8 à Coppi.

Aux 10 km., Anquetil réalisait 13'2"4, exactement dans le même temps que Coppi. Dès lors, le Français prit une légère avance sur le champion italien et couvrit les 20 km. en 26'6" (moyenne 45 km. 976) contre 26'8"4 à Coppi.

Cette avance s'était encore accentuée après une demi-heure durant laquelle le kilométrage du Français était de 22 km. 968 (moyenne 45 km. 936) contre 22 km. 946, soit un écart métrique de 22 mètres.

Les 25 km. étaient couverts en 32'38"8 (moyenne 45 km. 945), les 30 km. en 39'11" contre 39'14"2 au campionissimo italien. Anquetil avait, à ce moment, presque un virage d'avance sur Coppi et il passait le cap des cent tours en 51'52"4 contre 52' juste au détenteur du record.

Dans les dernières minutes, le Français accélérait toujours son allure, ne cessant d'augmenter l'écart qui le séparait des temps de Coppi. Il couvrit en ultime ressort le dernier tour en 29"8, soit un temps total de 1 h. 0'24"6 pour 117 tours, et dans l'heure 46 km. 159,76.

Course sur route à Fribourg

La course sur route réservée aux amateurs B à Fribourg a vu 107 coureurs au départ. Voici les résultats : 1. Ernst Jakober, Eschenbach, les 125 km. en 3 h. 16' 35". 2. Walter Schuler, Steinen à 1 longueur. 3. Kurt Thut, Brugg, 3 h. 18'35". 4. Ernst Brigger, Bürglen, m.t. **5. R. Pellaud, Martigny, 3 h. 19'12".**

Championnat du Luxembourg sur route

Voici le classement du championnat du Luxembourg sur route disputé dimanche à Differdange sur un parcours de 93 km. 500 (circuit de 18 km. 700 à couvrir 5 fois) selon la formule contre la montre : 1. Charly Gaul, 2 h. 26'14" 2. Marcel Ernzer, 2 h. 31'35". 3. Jempy Schmitz, 2 h. 34'5". 4. Jengy Schmitt, 2 h. 36'45". 5. Willy Kemp, 2 h. 38'7".

Championnat belge sur route

Le championnat de Belgique sur route, disputé dimanche à Aarschot sur une distance de 272 km. a donné le classement suivant : 1. André Vlaeyen, 7 h. 17'45". 2. Frans Schoubben. 3. Clerckx. 4. Planckaert. 5. M. Blomme, tous m. t. Le peloton est arrivé 14" après le vainqueur.

Une course de côte

En collaboration avec la Société de développement de Champex, le V.C. Excelsior de Martigny organise le **8 juillet** une course de côte Martigny-Champex par Sembrancher-Orsières. Cette course est ouverte aux coureurs valaisans de toutes les catégories. Le départ sera donné à 9 h. 20 et l'arrivée est prévue une heure plus tard. Nous souhaitons plein succès à cette « première » qui pourrait bien devenir par la suite une « classique » ouverte à tous les coureurs suisses.

Nous reviendrons dans le courant de la semaine prochaine sur cette compétition qui promet une belle empoignade entre nos juniors et amateurs.

Course internationale contre la montre par équipes

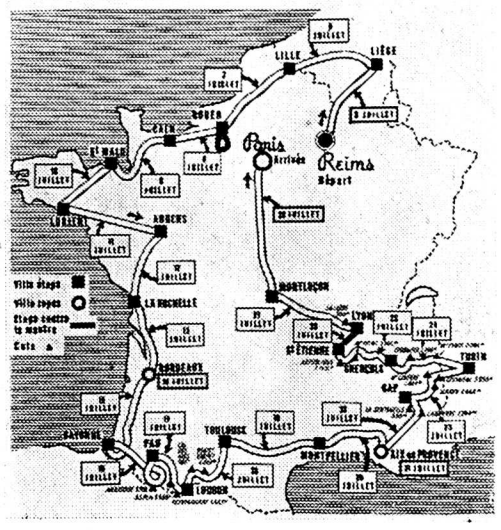
Amateurs A

Le 1er Grand Prix cyclophile international de La Chaux-de-Fonds, course contre la montre par équipes de deux réservée aux amateurs A (genre Trouhée Baracchi) s'est disputé dimanche sur un parcours de 93 km. Voici les résultats :

1. Alfred Ruegg-Marcel Senn, Fribourg, 2 h. 21' 24" (moyenne 39,462) 2. Franco Arpesella-Giovanni Metra, Italie, 2 h. 24'10". 3. John Perrin-Roger Santoux, Lausanne-Genève, 2 h. 25'54". 4. Ubaldo Visentini-Aldo d'Agostino, Genève, 2 h. 26'18". 5. Marco Montagna-Nando Negri, Italie, 2 h. 26'35". 6. Jimmy Marcozzi-Jean-Pierre Baume, La Chaux-deFonds, 2 h. 26'45". 7. André Bonny-Carlo Schreuter, Fribourg, 2 h. 27'35". 8. Jan Denier-Ed. Thonney, Lausanne-Yverdon, 2 h. 27'51" 9. André Jaccaud-Jean-Claude Rossier Lausanne. 10. Aldo Passerini-Ernest Ecuyer, Lausanne. 11. Hans Hunziker-Gipfer, Fleurier-Soleure. 12. Hermes Fornera-Marco Schmidt, La-Chaux-de Fonds. 13. Jean Schegel-André Garin, Genève. 14. Louis Nicolas-Jacques Rouget, France. 15. Ramon Annen-Jean-Claude Jaquier, Lausanne. 16. Francis Graenicher-Gérard Macheret, La Chaux-de-Fonds-Fribourg. Le Genevois Gérard Baechler ayant abandonné, son coéquipier Gérard Mossière a terminé la course seul et n'a de ce fait pas pu être classé.

APÉRITIF PICON APPRÉCIÉ DEPUIS 1837

Bientôt le Tour de France 1956 : le parcours du 43e Tour de France



La plus longue et la plus importante course cycliste sur route, le Tour de France prendra le 5 juillet, pour la 43e fois, son départ de Reims. 120 coureurs, représentant huit nations lutteront tout au long des 4450 km. qui sont à parcourir en 22 étapes. Parmi eux, la Suisse est représentée par une équipe dont le leader sera probablement Fritz Schaer. Les fameux cols ne manquent pas aussi cette fois-ci et, avant d'aborder la dernière et la plus longue étape du Tour Montluçon-Paris, les coureurs devront gravir l'Aubisque, l'Aspin, la Croix-de-Fer et l'Izoard.

Football

Magnifique succès du tournoi du FC Saint-Maurice Vétérans

Le tournoi du FC Saint-Maurice vétérans, a pris fin dimanche soir et a remporté le plus éclatant succès grâce, il faut bien le dire, au dévouement de tous les membres de la société fort bien menée par M. Marcel Coutaz, grâce à la générosité de nombreux amis, grâce au bon esprit des équipes en présence et grâce surtout à l'appui et à l'encouragement du très nombreux public accouru pour soutenir les vieilles gloires du football.

Nous tenons à remercier à cette occasion les divers donateurs de prix : M. Jules Gollut, donateur du challenge mis en compétition, MM. Marcel Panchard, Albert Rappaz, Armand Médico, Maurice et Albert Morand, de Monthey, qui ont offert les coupes.

Trois ballons ont pu être inaugurés également grâce à nos amis supporters MM. Gaston Gaillard, Edouard Chabloz et Hermann Rappaz. Leur geste comme celui de M. Riri Farquet restera gravé dans les annales des vétérans.

MM. Amacker et Duroux, respectivement président de la commune et de la bourgeoisie, avaient également tenu à témoigner par leur présence leur sympathie et leur encouragement.

Les résultats :

I. St Maurice - Aigle 1-2 ; St Maurice - Lausanne 3-0 ; Aigle - Lausanne 0-0.

II. Monthey - Stade 0-1 ; Monthey - Ardon 3-0 ; Ardon - Ardon - Stade 1 0.

Finale : Monthey - Aigle 0-0.

Classement

1. Aigle. 2. Monthey. 3. St Maurice. 4. Stade. 5. Ardon. 6. Lausanne.

Les matches internationaux

Suède-Allemagne

2 à 2

Samed soir, les équipes nationales de Suède et d'Allemagne se sont affrontées au Stade de Rasunda, à Stockholm. Le jeu a été rendu particulièrement pénible par le mauvais état du terrain, lequel était parsemé de flaques d'eau provenant des abondantes chutes de pluie de la nuit de jeudi.

Jusqu'à la fin de la partie, le jeu resta équilibré, les deux équipes ayant tour à tour l'occasion de prendre l'avantage. Aucun but ne sera cependant marqué. L'équipe allemande a fait une partie courageuse et a mérité le match nul. Les Suédois, après un départ foudroyant, perdirent en seconde mi-temps une bonne partie de leur force de pénétration.

Voici la composition des deux équipes :

Suède : Arvidsson - Johansson, Axbom - Svensson, Gustafsson, Parling - Berndtsson, Löfgren, Bengtsson, Thillberg, Sandberg.

Allemagne : Sawitzki - Erhardt, Juskowiak - Eckel. Wevers, Dörner - Klodt, Schröder, Biesinger, Pfaff, Vollmar.

En match international, dimanche, à Copenhague, l'URSS a battu le Danemark par 5 à 2 (mi-temps 1-1).

A Helsinki, en match international, la Finlande a battu d'Iislande par 2 à 1 (mi-temps 1-1).

A Rio-de-Janeiro, le Brésil a battu l'Italie par 2 à 0 (mi-temps 1-0).

Tandis qu'à Montevideo, l'Uruguay devait à son tour plier devant l'Argentine par 2 à 1 (0-0).

LE CHAMPIONNAT D'ESPAGNE. — Voici les résultats de la 10me et dernière journée de la « Liguilla » (tournoi de qualification à la première division du championnat d'Espagne) :

Alaves-Saragosse, 1-2 ; Murcie-Oviedo, 4-1 ; Espana Industrial-Betis, 3-2.

Classement final : 1. Espana Industrial, 13 pts. 2. Saragosse 12 pts. 3. Oviedo 12 pts. 4. Murcie 11pts. 5. Betis 6 pts. 6. Alaves 4 pts.

Espana Industrial et Saragosse seront admis à la division nationale au cours de la prochaine saison.

Le championnat suisse de première ligue

Troisième match de la poule finale : Bruhl St-Gall - Aarau 2-0 — Bruhl et Yverdon sont promus en Ligue nationale B. Classement de la poule : 1. Yverdon, 3 pts — 2. Bruhl, 2 pts — 3. Aarau, 1 pt.

Poule des avant-derniers : Moutier - Police Zurich 4-0 — Police Zurich est d'ores et déjà relégué en deuxième ligue.

Le championnat suisse des réserves

Samedi, à Berne, en finale du championnat suisse des réserves, Lausanne a battu Lucerne par 3 à 2 (mi-temps 2-1).

Hippisme

Le concours hippique national de Berne

Voici les résultats enregistrés samedi au concours hippique national de Berne :

Parcours de chasse, cat. M/1, barème B : 1. Victor Morf, La Chaux-de-Fonds, avec « Tibere », 1' 42" 2 ; 2. Plt F. Ruebel, Zurich, avec « Revue », 1' 43" 2 ; 3. Lt-col. E. Steinmann, Küssnacht, avec « Doon », 1' 44" 2 ; 4. Cap. H. Britschgi, Aarau, avec « Celine », 1' 49" ; 5. W. Würscher, La Croix, avec « Barnier », 1' 50" 4 ; 6. Plt. M. Münger, Berne, avec « Seydlitz », 1' 51" 8.

Dressage moyen. — Classe A : 1. P. Weier, Elgg, avec « Pokal », 429 pts ; 2. P. Weier, Elgg, avec « Coronel », 233,46 ; 3. Mlle U. Kanter, Küssnacht, avec « Izzara », 205,33.

Classe B : 1. Major R. de Weck, Berne, avec « Belvoirina », 237 pts ; 2. A. Lupold, Les Geneveys, avec « Tic-Tac », 209,33.

Parcours de chasse, cat. S/1, barème B : 1. Cap. H. Buhofer, Zoug, avec « Barbara », 1' 49" 8 ; 2. J. Zindel, Coire, avec « Hanko », 1' 52" 6 ; 3. Victor Morf, La Chaux-de-Fonds, avec « Tibere », 1' 56" 2 ; 4. Plt. R. Münger, Berne, avec « Seydlitz », 1' 57" 4 ; 5. Cap. H. Britschgi, Aarau, avec « Bayadère », 1' 58" 6 ; 6. Lt. M. Büchler, Berne, avec « Duroc », 1' 59" 4 ; 7. major A. Mettler, St-Gall, avec « Dagobert », 1'59" 9 ; 8. Lt K. Eschler, Bühler, avec « Goldherr » 2' 00" 6 ; 9. Plt A. Stoffel, Berg, avec « Cadolin », 2' 07" 9 ; 10. Cap. A. Schawalder, Wil, avec « Maxim » ,2' 08".

Prix de la Ville de Berne (cat. S) : 1. Plt Alex Stoffel, Berg ,avec « Cadolin », 4 f., 1' 47" 8 ; 2. Max Buhofer, Lenzburg, avec « Bayadère », 4 f., 1' 52" 8 ; 3. Lt Kurt Eschler, Bühler, avec « Goldherr », 8 f., 1' 34" ; 4. Cap. William de Rham, St-Sulpice, avec « Va-Vite », 8 f., 1' 38" 3 ; 5. Major Frank Lombard, Aarau, avec « Bissada », 8 f., 1' 46" ; 6. W. Brenzikofer, Bienne, avec « Falko », 8 f. 1' 52" 4.

Résultats de dimanche

Epreuve combinée dressage/saut : 1. Cap. Hans Bühler, Berg am Irchel avec « Paysanne », 14 pts. 2. Willy Würscher, La Croix, avec « Veronese », 17 pts. 3. Lt.-col. F. Müller, Langenthal, avec « Adonius », 19 pts. 4. H. Liechti, Zollikofen, avec « Passito », 19 pts. 5. Plt. H. Dür, Berthoud, avec « Wilrun », 20 pts. 6. Wily Würscher, La Croix, avec « Banier », 20 pts.

Epreuve difficile de dressage : 1. Plt. H. Sarasin, Bâle, avec « Warrior », 324,3 pts. 2. Paul Weier, Elgg, avec « Coronel », 322 pts. 3. Plt. E. Dannegger, Kaufdorf, avec « Dichterin », 312 pts. 4. Paul Weier, Elgg, avec « Pokaj », 306,6 pts. Mlle U. Kanter, Küsnacht, avec « Izzarra » 284,3 pts.

Epreuve facile de dressage : Classe A : 1. Col. E. Wüchter, Zofingue, avec « Cartouche », 338 pts. 2. W. Grogg, Reinach, avec « Bijou III » 313 pts. 3. Mme H. Matti, Bolligen, avec « Dark Venus », 303,6 pts. **Classe B :** 1. Maj. R. de Weck, Berne, avec « Belvoirina » 328.6 pts. 2. A. Lupold, Les Geneveys, avec « Tic-Tac », 326 pts.

Prix du canton de Berne, concours de saut par équipes, cat. M/I, barème B : 1. Victor Morf, La Chaux-de-Fonds, avec « Sultane » et « Tibere » 3'05"5. 2. Plt. K. Bodenmüller, Winterthur, avec « Staatsman » et Maj. A. Mettler, St Gall, avec « Siver King », 3'07". 3. Cap. L. Meyer. Reiden, avec « Elegant » et « Aphrodite »3'14"01. 4. Cap. A. Schawalder, Wil, avec « Kildare » et « Maxim », 3'15"5. 5. Ch. Chabert, Berne, avec « Trixian » et H. Möhr, Berne, avec « Flinky », 3'18"4. 6. Plt. R. Münger, Berne, avec « Seydlitz » et « uxentia », 3'24"5.

Abonnez-vous au Nouvelliste

Le match Vaud-Valais-Genève

Les tireurs valaisans à l'honneur

L'organisation

Organisée par la Société valaisanne des matcheurs sous la présidence de M. Oscar Rey Bellet cette compétition a connu un beau succès. Aucun incident sérieux n'est venu rompre l'excellente ambiance qui régnait au stand de St Maurice. On peut dire, sans rien exagérer, que les tireurs ont été, dans l'ensemble, très contents de cette journée de tir.

La partie officielle

Après les tirs, le président M. Oscar Rey Bellet apporte le salut des matcheurs valaisans aux tireurs vaudois et genevois. Un vin d'honneur est ensuite offert par la Société valaisanne.

Les tireurs se retrouvent au stand non pas pour tirer un nouvel exercice mais pour satisfaire aux besoins des estomacs. Au dessert de ce dîner, excellemment servi par les soins du tenancier de l'Hôtel des Dents du Midi, M. Amacker, président de la ville, salue les tireurs et les officiels. Sous le majorat du capitaine Dubois, les tireurs adressent un télégramme à leur collègue genevois Derivaz, victime d'un grave attentat. Les présidents des matcheurs genevois et vaudois se font les interprètes des tireurs confédérés pour dire leur satisfaction que cette journée leur a apportée et ils ont fort loué les magnifiques installations de tir de la place de St Maurice.

Les résultats

Victoire des Valaisans à 50 mètres

Championnat suisse de groupes

Le Valais avait 4 groupes en compétition pour le championnat suisse de groupes. Les Valaisans se sont bien défendus dans leur formation quadrangulaire respective.

Sion en tête

Sion la cible 447. Neuchâtel « Les Mousquetaires » 442. Ces deux groupes se qualifient pour le deuxième tour. Viennent ensuite Fluminthal 440 et Genève carabiniers 424.

Lalden se qualifie

Thalwil 448. Lalden 442. Coulent dans cette formation Steffisburg 441. Mendrisio 421.

Vétroz en difficulté

Frenkendorf 448. Weinfelden 442. Ne passent pas le cap Schwanden 439. Vétroz 421.

Ried - Brigue éliminé

Balterswil 439. Siebenen 426/92. Sont éliminés Zollikofen 426/88. Ried-Brigue 419.

50 METRES :

1. Valais, 513,80 — 2. Vaud, 510,37 — 3. Genève, 506,20.

EQUIPE VALAISANNE 50 METRES :

1. Heinzmann Louis, 532 — 2. Prévost Pierre, 520 — 3. Heinzmann Joseph, 528 — 4. Ducret André, 506 — 5. Uldry Louis, 483.

INDIVIDUELS :

1. Christinat Paul, 477 — 2. Farquet Joseph, 493 — 3. Bessard Henri, 520.

EQUIPE VAUDOISE 50 METRES :

1. Arm André, 471 — 2. Braissant Louis, 495 — 3. Meylan Maurice, 517 — 4. Perret René, 535 — 5. Piler Robert, 543 — 6. Pingoud Gaston, 520 — 7. Rouiller Auguste, 485 — 8. Simon Albert, 517.

INDIVIDUELS :

1. Dufour Marc, 473 — 2. Porchet Robert, 486.

EQUIPE GENEVOISE 50 METRES :

1. Beney Louis, 548 — 2. Reimann Joseph, 502 — 3. Schwertfeger Frédéric, 499 — 4. Siegrist Otto, 480 — 5. Tschumi René, 502.

INDIVIDUELS :

1. L'Eprattenier Charles, 474 — 2. Maillard Jules, 492 — 3. Streuli Alfred, 492.

300 METRES :

Les Valaisans se tiennent bien à 300 mètres.

1. Vaud, 508,70 — 2. Valais, 505,71 — 3. Genève, 481,28.

EQUIPE VAUDOISE 300 METRES :

1. Besson Maurice, 516 — 2. Forney Claude, 535 — 3. Graf Richard, 486 — 4. Huwiler Joseph, 520 — 5. Jolliet Roland, 507 — 6. Menetrey Camille, 488 — 7. Ramel Georges, 518 — 8. Vago Ernest, 515 — 9. Viret Henri, 493 — 10. Vuffray Lucien, 509.

INDIVIDUELS :

1. Reymond Héli, 500 — 2. Rollier Georges, 474 — 3. Tavernier Félix, 482 — 4. Walther Roland, 499.

EQUIPE VALAISANNE 300 METRES :

1. Grenon Emile, 523 — 2. Lamon Gérard, 497 — 3. Salzgeber Edouard, 487 — 4. Walsecchi Emmanuel, 518 — 5. Guerne Maurice, 496 — 6. Gex-Fabry Joseph-Antoine, 519 — 7. Mariétan Rémy, 486.

INDIVIDUELS :

1. Chablais François, 501 — 2. Delez Charles, 484 — 3. Savioz André, 491 — 4. Guex Roger.

EQUIPE GENEVOISE 300 METRES :

1. Bouvier Pierre, 478 — 2. Dossan Roger, 506 — 3. Eymann Georges, 493 — 4. Perrin Georges, 461 — 5. Tacca Sirio, 485 — 6. Vogel Arnold, 457 — 7. Walch Johan, 489.

INDIVIDUELS :

1. Blaser Fritz, 469 — 2. Holst Otto, 472.

Tir de Berne – Mittelland 1956 ! 7-15 juillet

Le plan de tir doté d'une somme de Fr. 240.000.— de prix, est intéressant tant pour les sections que pour les tireurs.

Des prix spéciaux enrichissent encore la dotation des primes qui est déjà élevée.

Des innovations sont apportées aux concours de sections régionales et intercantonales, tous deux sont basés sur le système des classes selon l'importance des sections. Grâce aux installations existantes, il sera possible d'effectuer la passe « campagne » sur les deux distances (100 et 50 m.).

Enfin, il y a lieu de signaler qu'il y aura respectivement 80, 10 et 35 cibles à disposition pour les distances de 300, 100 et 50 m., ce qui évitera toute cohue et de longues attentes autour des stands.

cp.

Moto-Club valaisan

La concentration annuelle des sections du Moto-Club Valaisan, organisée cette année par la section de Monthey, sous le patronage du MCV a obtenu un joli succès. Cette rencontre pacifique de nos motards avait lieu à Choëx sur Monthey, dimanche 25 juin écoulé. 11 sections avec 250 véhicules et plus de 400 participants se sont réunies dans le cadre charmant du coteau pour leur fête annuelle, ouverte le samedi soir déjà par un bal animé conduit par l'orchestre Ray-Marc ; cette réunion se termina le lundi matin à l'aube.

Le contrôle d'arrivée des sections avait lieu dimanche de 8 à 10 heures. A 10 h. 30 un office divin célébré sur la place de fête par le Rvd Vicaire de la paroisse de Monthey avait réuni de très nombreux fidèles. L'après-midi a été consacrée à la traditionnelle gymkana dans les jardins du Vieux Manoir. Dès 17 heures eut lieu la proclamation du résultat du rallye, du gymkana et la distribution des récompenses par le président central. En résumé magnifique journée pour le M.C.V.

Un grand merci au Rvd Vicaire pour la belle allocution de circonstance. A la population du coteau pour sa compréhension et son amabilité, à la gendarmerie cantonale pour le service de sécurité routière et à la police municipale de Monthey pour le service d'ordre et son amabilité à l'égard de nos motards. Nous remercions aussi chaleureusement nos animateurs de l'orchestre Ray-Marc, et tous ceux qui ont collaboré à la réussite de cette journée motocycliste valaisanne.

C. D.

Classement du rallye :

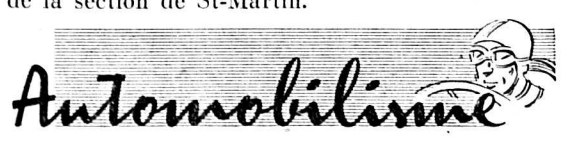
Section de moins de 41 membres : 1. Daviaz ; 2. Le Muguet, Muraz-Collombey ; 3. Vernayaz ; 4. La Navizance (Chippis) ; 5. Dorénaz ; 6. Fully ; 7. St-Martin ; 8. St-Maurice.

Section de plus de 41 membres :

1. Troistorrents ; 2. Rhône (Sion) ; 3. Martigny.

Toutes les sections participantes ont reçu un magnifique souvenir sous la forme d'un chaudron dédicacé. Les deux challenges en compétition ont été attribué pour un an aux deux vainqueurs, les sections de Troistorrents et Daviaz. Par esprit de camaraderie et de sympathie, la section de Toistorrents remet le challenge à la section du Rhône. Bravo les motards de la grande vallée pour votre geste sportif et votre esprit de camaraderie envers vos frères de la capitale.

Un prix spécial pour la plus grande distance parcourue mis la joie au cœur des participants de la section de St-Martin.



Les douze heures de Reims

Samedi, à la veille du Grand Prix de France à Reims, l'on démentait formellement, parmi les organisateurs de l'Automobile Club de Champagne, le bruit selon lequel les pilotes de Ferrari ne prendraient pas le départ, dimanche, à la suite du décès d'Alfredo Ferrari, le fils du grand constructeur de Modène.

Une première course de 12 heures avait lieu dans la journée de samedi, la seconde débutant à minuit. Selon le code sportif international, les concurrentes avaient en effet été réparti en deux catégories : de 750 à 1.500 cmc. et de 1.500 à 3.500 cmc.

Voici les différents classements :

Petites cylindrées :

Jusqu'à 750 cmc. : 1. Blache-Pons, sur Renault - Ferry, couvrant 1.690 km. 302, moyenne 140 km. 858 — 2. Faure-Foury, sur Stanguellini, 1.609 km. 930.

Grosses cylindrées :

1. Hamilton-Bueb, sur Jaguar, couvrant 2.143 km. 735, moyenne 178 km. 644 — 2. Hawthorn-Frère, sur Jaguar, 2.133 km. 393 — etc.

Le Grand Prix de l'Automobile Club de France

Dimanche, 19 concurrents étaient en lice pour le 42e Grand Prix de l'Automobile Club de France, disputé sur le circuit de Gueux, à Reims. La distance totale à parcourir était de 306 km. 406, soit 61 tours du circuit de 8 km. 301.

Avant la course, l « Etoile filante », voiture à turbine Renault - Turbomeca, effectua une démonstration, puis ce fut le départ, que Villoresi, sur Maserati, ne parvint à prendre qu'avec un tour de retard sur les autres concurrent, sa voiture étant restée en panne.

Voici le classement du Grand Prix :

1. Peter Collins, Gde-Br., sur Ferrari, 61 tours soit 506 km. 406 en 2 h. 34'25"4, moyenne 196 km. 802 — 2. Castellotti, Italie — 3. Behra, France — 4. Fangio, Argentine — 5. Stirling Moos, Gde-Br. — 6. Rosier, Fr. — 7. Godia, Espagne — 8. Da Silva Ramos, Brésil — 9. Manzon, Fr. — 10. Shell, Etats-Unis — 11. Pilette, Belgique — Tous les autres concurrents ont abandonné.

Dans le dernier tour, Fangio a encore battu le record du circuit, en 2'25"8 (moyenne 204 km. 981).

Le sport automobile en deuil

Alfredo Ferrari, fils du grand constructeur d'automobiles italiens, est décédé aux premières heures de la matinée de samedi, à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 24 ans. Le bruit courait, samedi matin à Modène, que la firme Ferrari allait décider, en signe de deuil, de renoncer à prendre part aux épreuves du Grand Prix de Reims.

Annie Bousquet qui, samedi matin, avait eu un accident au cours de l'épreuve des Douze heures de Reims, sa voiture ayant capoté, devait décéder une heure plus tard à l'hôpital de cette ville où un premier diagnostique avait révélé une fracture du crâne. Annie Bousquet était une excellente conductrice et avait participé à de nombreux rallyes. Elle avait déjà été victime l'an passé, d'un grave accident en essayant de battre, sur l'autodrome de Montlhéry, le record du monde de l'heure, classe 1 500. Elle avait battu quatre records du monde, à plus de 200 km de moyenne quand, dans la courbe opposée à la ligne de départ, elle perdit un pneu, ce qui causa l'accident. Transportée à l'hôpital, on diagnostiquait quatre fractures. C'est à cette époque que son mari se tua en automobile aux environs de Saulieu alors qu'il effectuait un voyage d'affaires.

Il y a un mois, Annie Bousquet faisait sa rentrée en course sur l'autodrome de Montlhéry, pour les 1 000 km de Paris, mais sa voiture ayant été accidentée par son coéquipier, elle n'avait pu participer à l'épreuve.

Samedi matin, c'est toute confiante qu'elle partait pour ces douze heures où, malheureusement, elle devait trouver la mort. Elle laisse une orpheline, sa fille, âgée de 15 ans.

Excellent déroulement des championnats valaisans à Sion

Vendredi, samedi et dimanche, le Tennis-Club « Valères » a très bien organisé les championnats valaisans, qui ont bénéficié d'un temps favorable, sauf le dernier match (double - messieurs) qui a dû être interrompu durant une demi-heure à cause de la pluie mais qui a pu se continuer sans inconvénients.

La grande surprise de ces championnats fut l'élimination en quart de finale du simple-messieurs (Série A) d'André Viscolo (qui fait partie effectivement de la Série Promotion) par le vainqueur final Mario Ruppen par 6-3, 4-6, 6-4.

La finale du double-messieurs (Série A) a été le match le plus disputé ; il dura une heure et demi et donna lieu à des phases passionnantes à suivre.

Nous nous devons de féliciter M. Charles Imbach, président du comité d'organisation ainsi que M. Bernard Schmid et tous leurs nombreux collaborateurs pour l'excellent travail accompli. Les participants méritent également des compliments car ils vinrent nombreux et prouvèrent que le tennis valaisans de compétition se développe d'une manière satisfaisante.

Résultats des finales

Série A :

Simple-Messieurs : Ruppen M. bat Gentinetta 6-3, 6-1, 6-4.

Double-Messieurs : Germanini-Viscolo battent Gentinetta-Burgener 6-4, 4-6, 6-2, 2-6, 6-2.

Double-Mixte : Gentinetta-Mlle Germanier battent Germanini-Mlle Escher 6-3, 4-6, 6-1.

Série B :

Simple-Dames : joué à l'américaine et gagné par Mlle M.-Th. Germanier.

Simple-Messieurs : Teysseire bat Imbach 6-3, 6-8, 8-6.

Double-Messieurs : Pfammater T.-Zurbriggen battent Teysseire-Pfammatter H. 6-0, 6-4.

Simple-Dames : Mad. Aufdenblatten bat I. Widmer 6-0, 6-1.

Série Vétérans : Grau bat Joos 6-2, 6-2.

P. M.

Les championnats internationaux de Wimbledon

Voici les résultats enregistrés aux championnat internationaux de Wimbledon :

Double-mixte — 1er tour : D. Knode-R. Holmberg, Etats-Unis, battent D. Wedderburn-L. van Meegeren, Afrique du Sud-Hollande, 6-3, 6-0. Meegeren, Afrique du Sud-Hollande, 6-3, 6-0. ; E. Bevcroft-P. Becroft, Nouvelle-Zélande, battent C. Ommot-F. Sœhol, France-Norvège, 9-7, 6-4 ; V. Roberts-A. Marshall, Grande-Bretagne-Australie, battent K. Newcombe-B. Francis, Australie, 4-6, 6-4, 6-4. — 2me tour : T. Long-L. Ayala, Australie-Chili, battent H. Mac Farlane-G. Smith, Grande-Bretagne, 6-3, 7-5 ; A. Gibson-G. Mulloy, Etats-Unis, battent J. Fleitz- J. Fleitz, Etats-Unis, 6-2, 7-5 ; A. Thomas-R. Krishnan, Grande-Bretagne-Inde, battent J. Clarke-B. Mac Kay, Etats-Unis, w.o. ; R. Bulleid-D. Butler, Grande-Bretagne, battent D. Spiers-M. Davies, Grande-Bretagne, 3-6, 6-2, 6-4.

Double dames — 1er tour : D. Spiers-G. Walter, Grande-Bretagne, battent C. Levy-K. Newcombe, Grande-Bretagne-Australie, 3-6, 6-3, 6-1 ; S. Bloomer-P. Ward, Grande-Bretagne, battent S. Armstrong-A. Haydon, Grande-Bretagne, 6-3, 6-2 ; F. Muller-D. Seeney, Australie, battent P. Barril-M. de Riba, Espagne, 6-1, 6-1.

Double messieurs — 3me tour : Richardson-Seixas, Etats-Unis, battent Krishnan-Kumar, Inde, 5-7, 6-3, 2-6, 6-2, 6-4.

Le match international Suisse-Suède à Lugano

Le match international de marche Suisse - Suède s'est terminé dimanche matin à Lugano par l'épreuve des 25 km. que les Suédois ont remporté par 14 pts à 8, et qui a donné le classement suivant :

1. Ljunggren, Suède, 1 h. 55'36"4 — 2. Louis Marquis, 1 h. 56'42" — 3. Solderlund, Suède, 1 h. 59'17"2 — 4. Ljuggren W., Suède, 1 h. 59'30"8 — 5. Alfred Leiser, 2 h. 04'05"8 — 6. René Charrière, 2 h. 07'19".

La Suède gagne finalement le mach par 27 points à 17.

Deux records du monde battus et un autre égalé aux Etats-Unis

L'élite des athlètes américains s'est réunie vendredi, à Los Angeles, pour y décrocher la sélection pour les Jeux Olympiques. Les excellentes performances réalisées depuis le début de la saison laissaient prévoir la chute des records.

Mais, toutes les prévisions ont été dépassées puisque, en l'espace d'une heure, pas moins de cinq meilleures performances mondiales ont été établies ou battues. Dès les séries du 100 m., des temps extraordinaires ont été obtenus, Ira Murchison terminant la sienne en tête dans le temps du record du monde (10"2) devant Thane Baker.

Les coureurs de haies ont alors pris possession de la piste et trois sont parvenus à faire aussi bien et même mieux que le Soviétique Litujew, détenteur du record mondial. En effet, Glenn Davis a été crédité de 49"5 et Eddie Southern de 49"7, alors que Josh Culbreath notait 50"4.

Pendant ce temps, les sauteurs les plus forts avaient déjà largement dépassé la marque de 2 m. et c'est au jeune Charles Dumas que revenait finalement la palme avec un bond de 2 m. 149, nouveau record du monde également.

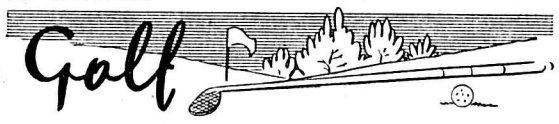
Nouveau record du monde du 400 m.

Au cours de la deuxième journée des épreuves de sélection olympique américaine qui se déroulent à Los Angeles, Lou Jones a amélioré son propre record du monde du 400 m. de 2/10e en le portant à 45"2 (ancien record : 45"4 depuis 1955).

Nouveau record du monde au javelot

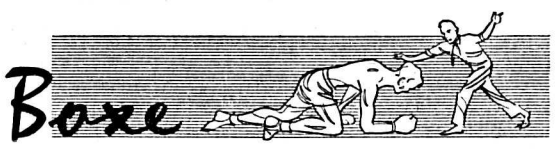
Dans le cadre d'un meeting international organisé à Milan, l'athlète polonais Janusz Sidlo a établi un nouveau record du monde au lancer du javelot, avec un jet de 83 m. 66.

Ainsi, le Finlandais Soini Nikkinen n'aura pas gardé plus d'une semaine le record qu'il avait lui-même ravi à l'Amércain Held avec un jet de 83 m. 56.



Le match international Italie-Suisse à Venise

Sur les links du Lido-Alberoni, près de Venise, l'équipe nationale suisse, formée de Olivier et André Barras, Othmar Delnon, Otto Dillier, Dieter Gütermann et Jean Panchaud, a battu l'équipe italienne par 7 victoires à 5. Les Suisses le simple par 5-4 et le double 2-1.



Pascual Perez a conservé son titre

L'Argentin Pascual Perez, champion du monde des poids mouche, a battu le Cubain Oscar Suarez par abandon au 11e round, au cours d'un match comptant pour le titre mondial qui s'est déroulé samedi soir à Montevideo. La rencontre s'est déroulée devant plusieurs milliers de spectateurs.

Dès le début du combat, les deux boxeurs attaquent tour à tour mais le tenant du titre marque un certain avantage. Suarez résiste bien aux coups que lui porte Perez et, au cinquième round, il tente de passer à l'attaque.

A la reprise suivante, Perez domine de nouveau et le visage de son adversaire commence à se couvrir de sang. Au fil des rounds, Perez accentue son avantage. Finalement, à la onzième reprise, Perez se déchaîne et lance de puissants gauche-droit à la face et au corps de Suarez qui se résoud à abandonner, permettant ainsi à Pascual Perez de conserver son titre mondial des poids mouche.

Victoire de Raoul Macias

Dans une rencontre en dix reprises disputée samedi à Mexico, Raul « Raton » Macias, champion du monde des poids cop reconnu seulement par la NBA, a triomphé aux points de Tanny Campo, champion des Philippines des poids mouche.

Le titre n'était pas en jeu, les deux boxeurs étant d'ailleurs au-dessus de la limite de la catégorie qui est de 53 kg. 524 (Macias 54 kg. 800 et Campo 54 kg. 300). La décision rendue en faveur du Mexicain fut unanime. Plusieurs fois en difficulté et blessé à l'arcade sourcilière, Campo résista courageusement à son adversaire pour atteindre la fin du combat.

Après le match, Luis Andrade, manager de Macias, a exprimé l'espoir que son boxeur puisse, dans un proche avenir, rencontrer Mario d'Agata afin de décider lequel des deux hommes doit porter la seule couronne mondiale de la catégorie.

TORSA TRAVAUX GARANTIS 6 MOIS CARROSSERIE SIERRE & SION

Dans tous les bons établissements
LUCUL
LE BOUILLON DES SPORTIFS
A. LUGON - Représentant - EVIONNAZ

SAUNA SIERRE Tél. 5 03 88
Institut de Massages

Madame Veuve **Esther RINALDI-PIGNAT** et ses enfants **Raphaël, Bernard, Marcel** et **César** ;

Monsieur **Léon VUADENS** et famille ;

ainsi que les familles **VUADENS, COPPEX, FONTANNAZ, QUAGLIA, CORNUT, PLANCHAMP, PIGNAT, FRACHEBOUD, CARRAUX, MEDICO, ORTELLI** et **POT,**

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur le

Chanoine César PIGNAT

Révérend Prieur de Martigny

leur très cher fils, frère, neveu et cousin, survenu accidentellement, à l'âge de 44 ans, muni des Sacrements de l'Eglise.

La sépulture aura lieu à Martigny, le mardi 3 juillet, à 10 heures 30.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Le **Groupe des Eclaireurs Saint-Bernard de Menthon** a la profonde douleur de faire part qu'Il a plu à Dieu de rappeler à Lui

Monsieur le Chanoine César Pignat

Aumônier du Groupe

enlevé tragiquement à leur affection le dimanche 1er juillet 1956.

L'office de sépulture aura lieu à Martigny-Ville le mardi 3 juillet 1956, à 10 heures 30.

Priez pour lui

Ce n'est qu'un Au Revoir cher Chef.

Le **Conseil mixte de la Paroisse de Martigny** a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur le Chanoine César Pignat

Révérend Prieur de la Paroisse

brusquement enlevé à l'affection de ses paroissiens le 1er juillet 1956.

Il gardera du vénéré défunt un souvenir ému et reconnaissant.

Les obsèques auront lieu à Martigny-Ville, le mardi 3 juillet, à 10 heures 30.

Sa Révérence Monseigneur **Angelin LOVEY,** Prévôt du Grand-Saint-Bernard ;

La Communauté des Chanoines et des Frères du Grand-Saint-Bernard ;

Le Clergé de la Paroisse et du Décanat de Martigny,

ont la profonde douleur de faire part de la perte qu'ils viennent d'éprouver en la personne de leur cher Confrère

Monsieur le

Chanoine César PIGNAT

Révérend Prieur de Martigny

Doyen du Décanat de Martigny

décédé accidentellement, à l'hôpital d'Aigle, le 1er juillet 1956, muni des Sacrements de l'Eglise.

Le défunt était dans la 44e année de son âge, la 22e de sa profession religieuse et la 17e de son sacerdoce.

Les funérailles auront lieu le mardi 3 juillet, à 10 heures 30, en l'Eglise Paroissiale de Martigny.

L'office des défunts commencera à 9 heures 30.

Priez pour Lui

Cet avis tient lieu de faire-part.

Monsieur **Charles GIROUD,** à Ravoire ;

Monsieur et Madame **Ulysse GIROUD - PETOUD** et leur fille **Clara,** à Ravoire ;

Monsieur et Madame **Amédée GIROUD - SOLIOZ** et leur fils **Ulrich,** à Ravoire ;

Monsieur et Madame **Jules RODUIT - METTAY** et famille, à Branson et Martigny ;

Madame veuve **Judith GRANGES** et famille, à Branson et Charrat ;

ainsi que les familles parentes et alliées, **GRANGES, GIROUD, RICHARD, PETOUD, MORET, SOLIOZ, PILLET, PIERROZ, VOUILLOZ, MATEY ;**

ont la douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Madame Judith GIROUD

née GRANGES

leur très chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, belle-sœur, tante et cousine, que Dieu a rappelée à Lui dans sa 63e année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu le mardi 3 juillet à 9 h. 30, à Martigny.

Départ du convoi mortuaire : hôpital de Martigny.

P. P. E.

dans l'univers chrétien

La conférence des évêques suisses

EINSIEDELN, 1er juillet — Kipa — Les 2 et 3 juillet se tient, à l'Abbaye d'Einsiedeln, la Conférence d'été des évêques suisses. Les délibérations de cette conférence sont présidées par Son Exc. Mgr Jelmini, administrateur apostolique du Tessin, doyen de l'Episcopat suisse.

Prêtres blancs sous la juridiction de prêtres noirs

BRAZZAVILLE, 1er juillet — Kipa — Pour la première fois dans l'histoire du Moyen Congo, Son Exc. Mgr Bernard, archevêque de Brazzaville, vient de placer des prêtres européens sous l'autorité d'un prêtre noir. C'est ainsi que M. l'abbé Théophile Bemba, prêtre africain de race noire, a été nommé curé de Notre-Dame de Bancongo, où il aura pour vicaire les Pères Grosseney et Masserey de la Congrégation des Pères du Saint-Esprit.

Le Rvd Père Masserey est d'origine valaisanne.

Le Vatican et les événements de Pologne

CITE DU VATICAN, 1er juillet — Kipa — Les milieux ecclésiastiques autorisés du Vatican se sont jusqu'ici abstenus de tout commentaire sur les événements sanglants de Pologne. Faisant allusion aux incidents de Poznan, « L'Osservatore Romano » lui-même, qui titre : « Les communistes étouffent dans le sang les protestations des travailleurs polonais », se borne à enregistrer les faits, tels qu'ils sont rapportés par les organes de presse et à souligner l'impression que ces événements ont provoquée dans le monde.

Une messe funèbre pour les victimes de ces événements a été célébrée à Rome en l'église nationale polonaise de Saint-Stanislas, par Son Exc. Mgr Gawlina, ancien aumônier en chef de l'armée polonaise. M. Casimir Papee, ambassadeur auprès du Saint-Siège du gouvernement polonais en exil, y assistait ainsi que de nombreux membres de la colonie ecclésiastique et laïque polonaise de Rome.

Les Universités catholiques de Fribourg, Louvain et Milan organisent un Congrès d'études sur l'Humanisme

FRIBOURG, 1er juillet — Kipa — Sous les auspices des universités catholiques de Fribourg, Louvain et Milan, un Congrès international d'études sur l'humanisme se tiendra du 25 août au 1er septembre au Centre de culture de l'Université de Milan au col de la Mendola, dans les Dolomites.

Différents autres instituts collaboreront à cette session scientifique, notamment le « Warburg Institute » de Londres, l' « Institut de recherche et d'histoire des textes » de Paris, la « Renaissance Society of America » de New-York, la « Medieval Academy of America » de Cambridge (Mass), le « Petrarca-Institut » de Cologne, le «Pontifical Institut of Medieval Studies» de Toronto, la Bibliothèque et les Archives secrètes du Vatican, la « Bibliotheca Scriptorum Latinorum Mediae et Recentioris Aetatis » de Lugano.

La journée du 27 août sera placée sous la présidence de M. Oswald, recteur de l'Université de Fribourg. Parmi les professeurs de Suisse qui présenteront des études à ce congrès, le programme indique M. Walter Ruegg, de l'Université de Zurich (Les études humanistes en Suisse), M. Walter Wili, de l'Université de Berne (La Bibliotheca Scriptorum Latinorum Mediae et Recentioris Aetatis de Lugano), M. Ramon Sugranyes de Franch (Les études humanistes en Espagne et au Portugal) et le P. Gilles-Gérard Meerssemann (L'humanisme et les ordres religieux), tous deux de l'Université de Fribourg.

Pourquoi l'on ne réhabilite pas les prêtres dans les démocraties populaires

CITE DU VATICAN, 1er juillet. (Kipa.) — Sous le titre : « Justice communiste », « L'Osservatore Romano » publie un article dans lequel il montre que les mesures de réhabilitation prises dans les pays de démocratie populaire n'ont pas été appliquées aux membres du clergé et de l'épiscopat catholique. Le journal affirme qu'il ne faut pas s'en étonner si l'on considère le contenu du rapport Khrouchtchev.

« Les méthodes honteuses imputées à Staline, dit le journal du Vatican, n'ont pas été condamnées et repoussées comme un outrage à la dignité humaine et aux droits des gens. La falsification, la torture, les confessions forcées, les condamnations d'innocents, — pourvu qu'elles soient appliquées avec l'assentiment des « communistes honnêtes » et du « parti de fer » qui en exprime la volonté, — sont autant de moyens pleinement justifiés par la fin qu'elles poursuivent. La légalité communiste, dont parle Khrouchtchev regarde les membres du parti ; les autres qui pour quelle raison que ce soit — fut-elle même religieuse — se soustraient au « droit communiste », en violant un ordre économique social ou « éthique », auquel la « science marxiste prétend conférer un caractère « positif », sont coupables. Voilà pourquoi on ne réhabilite pas les évêques, les prêtres catholiques. Ils peuvent trouver grâce si les oppresseurs espèrent les avoir pliés ou si ,prenant place, au moins de fait, dans l'« ordre naturel » communiste, ils se font l'instrument de la « construction du socialisme ».

Le Pape reçoit vingt-cinq mille Tertiaires franciscains

CITE DU VATICAN, 1er juillet. (Kipa.) — Sa Sainteté Pie XII a accordé dimanche 1er juillet une importante audience collective à vingt-cinq mille personnes, la plupart membres du Tiers Ordre franciscain, réunies ces jours en congrès à Rome.

S'adressant aux tertiaires de saint François, Pie XII a dit, entre autres, que « le Tiers Ordre franciscain saura être aussi une formation choisie de la pacifique armée laïque qui ,aujourd'hui comme jamais ,est rangée pour la défense et pour la dilatation du règne du Christ ». « En observant les temps présents, a ajouté le Souverain Pontife, on s'aperçoit qu'ils ne sont pas différents sous certains aspects, que ceux qui virent naître l'Ordre franciscain ». Le Pape a poursuivi en déclarant : « Nous avons à plusieurs reprises averti le monde pour qu'il s'arrête à temps sur le bord de l'abîme ; nous avons invité les hommes à réfléchir sur le fait qu'il n'existe pas de salut durable sinon en Jésus ; nous avons adressé des appels réitérés à tous les vrais chrétiens pour que, mettant de côté ce qui les divise, ils œuvrent avec hardiesse et en accord pour vivifier et pour dilater l'Eglise. Beaucoup ont répondu et beaucoup, Nous en avons la ferme confiance, répondront encore : Que les hommes s'aperçoivent que ,loin du Christ, il n'y a que découragement et perte. »

† M. le chanoine Marcel Pillonel,

professeur au Collège Saint-Michel de Fribourg

FRIBOURG, 1er juillet — Kipa — Dimanche matin, 1er juillet, M. le chanoine Marcel Pillonel, professeur au Collège Saint-Michel de Fribourg, est décédé inopinément à l'hôpital des Bourgeois de Fribourg, où il avait dû être transporté la veille au soir en raison d'une déficience cardiaque.

Originaire de Bollion (Fribourg), M. le chanoine Pillonel était né à Lausanne le 12 octobre 1897. Après avoir fait ses études classiques au Collège Saint-Michel de Fribourg, il s'en alla étudier la philosophie à l'Université d'Innsbruck (1916-1919), puis la théologie à l'Université grégrienne de Rome (1919-1923) ; durant son séjour à Rome, il avait sa résidence au Collège germanique de la Ville Eternelle ; c'est là qu'il prit successivement ses doctorats en philosophie et en théologie ; il fut ordonné prêtre à Rome le 31 mars 1923.

Rentré au pays, M. l'abbé Pillonel fut tout d'abord vicaire à Gruyères (1923-1924), puis curé de Bottens (1924-1928). En 1928, il fut appelé au Collège Saint-Michel de Fribourg, où il remplit jusqu'en 1945 les fonctions de préfet des études ; en 1945, il devint professeur de la classe de rhétorique du gymnase français, en même temps qu'il était chargé de l'enseignement du français dans les classes supérieures de l'Ecole de commerce.

En 1952, M. l'abbé Pillonel avait été nommé chanoine résidant de la cathédrale de Saint-Nicolas de Fribourg, tout en conservant ses cours au Collège Saint-Michel.

M. le chanoine Pillonel laisse le souvenir d'un prêtre zélé, soucieux de culture et de méde Fribourg, notamment les élèves du Collège thode. Sa mort a vivement frappé la population Saint-Michel. Ses funérailles auront lieu mardi 3 juillet à 9 h. 30, à l'église du Collège Saint-Michel, dans le caveau de laquelle il sera inhumé.

Reconnaissance officielle du Maroc par le Saint-Siège

RABAT, 1er juillet — Kipa — Son Exc. Mgr Lefebvre, archevêque de Rabat, a transmis à M. Labafrej, ministre marocain des affaires étrangères, le message suivant émanant de la Cité du Vatican et signé de Son Exc. Mgr Tardini, pro-secrétaire d'Etat du Saint-Siège :

« Le Saint-Siège reconnaît l'Etat indépendant du Maroc et formule ses meilleurs vœux pour son avenir. Il souhaite que le sultan et le peuple marocain jouissent des bienfaits de la paix et d'une longue prospérité. »

La Patrie Suisse

No 26 du 30 juin 1956. — Ce numéro s'ouvre sur un passionnant documentaire consacré aux « nomades » de Tokio, qui naissent, vivent et meurent sur l'eau. — Un autre reportage, réalisé sous la tente du Cirque du Pilate, montre le passionnant travail du dressage des lions par Maurice Buhlmann. — Le film américain « Le sel de la terre », qui fera beaucoup parler de lui cet automne, est présenté en avant-première dans ce numéro. L'actualité suisse et étrangère, le Tour de Suisse, les jeux, la page des enfants, une nouvelle inédite et la suite des deux romans-feuilletons complètent ce numéro.

Le Femme d'Aujourd'hui

No 26 du 30 juin 1956. — Pour toutes celles qui n'ont plus la ligne de leurs vingt ans. **La femme d'aujourd'hui** propose cinq modèles d'élégance discrète. La saisons des bains et des vacances n'a pas été oubliée et mamans, jeunes filles, fillettes et garçonnets trouveront cette semaine d'intéressantes suggestions. — Les reporters de **La femme d'aujourd'hui** présentent, de leur côté, trois nouvelles étoiles du cinéma britannique : une Viennoise, une Ecossaise et une Anglaise, et vous emmènent chez la reine Juliana des Pays-Bas. D'autres reportages, la page de l'humour, les rubriques du jardin et de la ménagère, le roman complètent ce numéro.

IMPRIMERIE RHODANIQUE

travaux en tous genre

spectacles concerts conférences

Comment se prépare « La Belle Luce »

Les travaux de préparation du grand spectacle qui se déroulera à Gruyères du 7 juillet au 15 août vont bon train. Le Comité d'organisation active la mise en place des accessoires indispensables. La cour, comme en 1952, sera bâchée ; le public sera installé sur de confortables gradins en amphithéâtre d'où la visibilité sera excellente.

Sur le plan artistique, on travaille ferme. Les 90 acteurs et figurants qui animeront la scène sont régulièrement formés par le metteur en scène, M. Paul Pasquier. Plus de cent costumes, fournis par la Maison Cintrat, constitueront l'énorme vestiaire du théâtre reconstituant l'époque du XVIme siècle. Les danseurs et jongleurs sont aux ordres de M. Charly Weber, de Lausanne, qui régla quelques-uns des principaux ballets de la Fête des Vignerons. La partition musicale sera interprétée sous la baguette de M. le professeur Emile Lattion, par l'Orchestre de la ville de Bulle et un groupe d'instrumentistes de Gruyères qui feront un sort heureux aux pages vivantes de M. Oscar Moret, compositeur. Deux grands solistes ont été engagés : Mlle Juliette Bise, soprano et M. Roland Fornerod, directeur à **Lavey,** soliste de l'Opéra de Paris. Le chœur final, l'Hymne au Bonheur, sera d'ailleurs chanté par toute la figuration qui formera un chœur de 110 exécutants. Tout est mis en action pour que l'œuvre nouvelle « La Belle Luce » d'Albert Schmidt donne au public entière satisfaction. Ajoutons que cette pièce à grand spectacle peut être vue et entendue de chacun. La cour du château, magnifique décor naturel, sera erhaussée par les décors et le jeu des masques ; cette importante partie décorative a été confiée à l'artiste fribourgeois Teddy Aeby, fils de Georges Aeby de regrettée mémoire. Dans un mois, tout sera prêt et le public convié à voir l'une de nos plus attachantes légendes gruérienne.

Cinéma Etoile – Martigny

Lundi 2 et mardi 3 : ce que vous n'avez encore jamais vu au cinéma ! Un astre fou tamponne la terre... **LE CHOC DES MONDES,** une œuvre hallucinante, spectaculaire et imprévue qui soulève l'étonnement et nous montre ce qu'il adviendrait de notre terre si... En Technicolor. — Mercredi 4, prolongation : dernière séance de la superproduction franco-allemande en Cinémascope : **LOLA MONTES,** avec Martine Carol et Peter Ustinov (interdit sous 18 ans). — Dès jeudi 5, Luis Mariano dans une féérie de couleurs, de danses et de chansons **LE TZAREWITSCH,** d'après la somptueuse opérette de Franz Lehar.

Cinéma Rex – Saxon

Jeudi 5 et vendredi 6 : **LE CHOC DES MONDES.** — Samedi 7 et dimanche 8 : vous serez tous vaccinés gratuitement contre la neurasthénie en venant voir le film de la bonne humeur... **LE FIL A LA PATTE,** avec Noël-Noël, Suzy Delair, Bourvil, Henri Guisol et Geneviève Kervine.

Le Valais pays des barrages

Les barrages en Valais ont pris une ampleur extraordinaire. Dans le domaine de la production d'énergie hydroélectrique, le Valais se place actuellement en tout premier rang. Dans la partie romande du canton, on trouve de nombreux barrages en construction dans le Val d'Anniviers, dans la région du Rawyl, dans la vallée de Bagne et dans le Val d'Hérens.

La Loterie Romande a tenu à témoigner sa sympathie à l'une de ses œuvres gigantesques. C'est ainsi que son tirage du 7 juillet aura lieu à la Grande Dixence, en pleine montagne dans un endroit particulièrement pittoresque aux pieds des grands sommets. A cette occasion, le barrage s'ouvrira... à la chance. Et de là-haut, comme de grands aigles argentés, quatre gros lots descendront en vol piqué sur les gagnants qui seront surpris de recevoir deux gros lots de 100,000 et deux autres de 50,000 francs.

Monsieur et Madame **Louis BONVIN - NANCHEN,** leurs enfants, à Sion et Genève, remercient bien sincèrement les personnes qui, par leur présence ou leurs messages, ont pris part au deuil douloureux qui les a frappés en la perte de leur chère fille et sœur

Mademoiselle Marie-Thérèse BONVIN

La famille de feu **Martin VOIDE, à Réchy,** ainsi que les familles parentes et alliées, remercient bien sincèrement et expriment leur reconnaissance émue à toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont pris part au deuil cruel qui vient de les frapper.

Les familles de feu **Martin VOIDE,** à Réchy, ainsi que les familles parentes et alliées remercient bien sincèrement et expriment leur reconnaissance émue à toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont pris part au deuil cruel qui vient de les frapper.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

en tous genres

Conditions avantageuses

Walter ERPEN - BRIGUE

Téléphone (028) 3 12 43

sierre

Tamponnement

A la grande avenue à Sierre, dimanche soir vers 18 heures, une fourgonnette vaudoise a dérapé sur la route mouillée où se trouvait également une tache d'huile.

Le véhicule est monté sur le trottoir et a arraché deux supports de signalisation.

Par chance, il ne se trouvait personne à ce moment sur le trottoir et aucun des occupants du véhicules (le chauffeur, son épouse et sa fille) ne fut blessé.

La voiture, par contre, est dans un état pitoyable.

A la Caisse maladie

Les délégués de la Caisse-Maladie de Sierre et Environs se sont réunis à Sierre sous la présidence de M. François de Preux.

Le protocole de la dernière assemblée est adopté avec félicitations à son rédacteur, M. Zufferey.

Soixante délégués étaient présents.

Les comptes bouclent par un déficit de l'ordre de 9132.75 francs. Les causes principales de ce découvert sont la vague de grippe de 1955 qui fut particulièrement importante.

Cela entraîna une augmentation des frais de médecin et de pharmacie. D'autre part, une nouvelle liste de spécialités admises s'est considérablement améliorée. Enfin, il semble que certains secteurs ne font pas preuve de grande économie dans la distribution des médicaments.

Ces quelques constatations sont soulignées par le rapport présidentiel. M. de Preux est d'avis qu'il faut augmenter les cotisations de Fr. 1.— par membre et par année. Certaines sections déficitaires comme Granges et Grône devront admettre une augmentation plus conséquente allant jusqu'à Fr. 3.—.

Une minute de silence est ensuite observée à la mémoire de M. le Dr de Werra qui fut toujours un ami de la Caisse-Maladie.

Plusieurs personnes prennent ensuite la parole pour donner leur avis sur la façon de diminuer le déficit. La proposition d'augmenter le prix des feuilles ne peut être retenue car le prix atteint le maximum prévu par la loi.

Les médecins ont demandé une majoration des tarifs de 30 %. Cette motion n'est pas acceptée. Le comité est réélu. Seul, M. Barras, de Chermignon, cède sa place à M. Louis Bagnoud.

Enfin les délégués prennent acte des délibérations tendant à faire admettre, dès la naissance, les enfants nés de mères assurées à la Caisse.

martigny

Collision en ville

Une collision s'est produite en ville de Martigny dans la soirée de dimanche, peu avant 19 heures.

Un camion de la maison Maillard, à Martigny, conduit par M. Pierre Maillard, s'apprêtait à déboucher de la rue des Alpes vers la Place du Midi quand il rentra en violente collision avec une Fiat Topolino pilotée par M. Joseph Rard, de Martigny.

Il n'y eu pas de blessé. La voiture de M. Rard, par contre, a l'avant et l'aile enfoncés.

Saillon

Un samedi comme d'habitude

La forêt brûle

Selon une inquiétante tradition, le feu a pris à nouveau samedi à la forêt située au-dessus du village de Saillon, non loin des alpages de Sinlloz. Il fallut immédiatement dépêcher sur les lieux des jeeps chargées d'hommes et de matériel.

Les travaux d'extinction furent rendus particulièrement difficiles par un vent violent qui se mit à souffler dès 15 heures. On réussit tout de même à se rendre maître du sinistre. Une garde fut laissée en forêt toute la nuit.

Les dégâts sont d'autant plus importants que le feu a détruit une jeune plantation de sapins.

On pense que la cause est due à l'imprudence d'un groupe de pique-niqueurs qui a fréquenté les parages le jour de la saint Pierre.

Mordue par un chien

Une jeune Allemande, originaire de Prusse orientale, Mlle Lisbeth Kles, employée chez M. Ribordy à Saillon, a été mordue dans l'après-midi de hier par un chien de l'endroit.

On la dirigea immédiatement sur l'hôpital de Martigny où les piquûres indiquées lui ont été administrées.

Mort accidentelle du Prieur de Martigny

C'est dans l'émotion générale que nous avons appris, dans la matinée de dimanche, la mort tragique survenue à l'hôpital d'Aigle de Monsieur le chanoine César Pignat, révérend prieur de Martigny.

M. le chanoine Pignat prenant part à un camp de louveteaux du groupe St-Bernard de Menthon, de Martigny, établi au-dessus d'Aigle, descendait samedi soir à Vespa, sur la route Ollon-Aigle, pour amener à la gare une cheftaine, Mlle Giroud, de Martigny, qui avait pris place sur le siège arrière.

A un tournant de la route, non loin d'Ollon, sa machine est entrée en collision avec une voiture vaudoise qui aurait accroché son guidon. Les deux scootéristes furent violemment précipités sur le sol. M. le chanoine Pignat, relevé avec une sérieuse fracture du crâne, fut conduit aussitôt à l'hôpital d'Aigle où il mourut dimanche matin vers 4 heures. Mlle Genoud n'a subi aucune blessure grave.

La mort de M. le chanoine Pignat a semé la consternation au sein de sa famille, parmi ses confrères de la Maison du Grand-Saint-Bernard, tout comme à Martigny où il était particulièrement apprécié par sa façon dynamique de mener sa paroisse, comme par sa prédication toujours d'une très haute élévation de pensée et d'une franchise si directe qu'elle ne laissait personne indifférent.

Le «Nouvelliste» fait part à la famille du chanoine Pignat, à ses confrères du Grand-Saint-Bernard et à tous ses paroissiens et amis, de l'assurance de sa profonde sympathie.

monthey

Un pont sur le Rhône au Bouveret

On en parle depuis bien longtemps et il a fallu un nouveau drame au passage à niveau de la Porte-du-Scex — drame qui aurait pu tourner à la catastrophe et faire des dizaines de morts — pour que M. Paul de Courten, une fois de plus, en souligne l'urgente nécessité. Il n'est pas nécessaire de savoir conduire une voiture pour se rendre compte que ce pont ne correspond plus du tout aux exigences du trafic actuel qui ne peut que s'accroître encore à l'avenir.

Vu à distance, ce pont est un tunnel métallique trop étroit, et le conducteur d'une grosse machine — surtout s'il ne connaît pas l'endroit — ne peut que se demander si son véhicule pourra en croiser un autre une fois engagé. Cet instant de doute peut lui être fatal et l'empêcher de voir les signaux du passage à niveau qui sont plus écartés que les arches du pont.

On sait, d'autre part, que le Bouveret se trouve isolé et privé de bien des occasions de travail pour les hommes de métier, les dames et les jeunes filles, et que nombreuses sont les personnes qui, chaque jour, se rendent au canton de Vaud pour leur travail. En raison du détour qu'il faut faire pour atteindre Villeneuve, les frais de transport se trouvent ainsi considérablement augmentés. Trop élevés sont aussi les frais de transport par bateau, même avec abonnement. D'ailleurs, le grand service qui, seul pourrait répondre aux besoins des voyageurs, ne dure que trois mois par année. M. de Courten a bien voulu se pencher sur cet important problème. et l'a compris ; à plusieurs reprises il nous a fait savoir ce qu'il en pense. On nous dit que les Vaudois ne sont pas d'accord, qu'il faut beaucoup d'argent pour construire ce pont trop longtemps attendu. A cela on peut répondre que l'argent n'est pas fait pour dormir dans les banques, et que les Vaudois ont donné maintes preuves de leur attachement au progrès et à la modernisation du réseau routier. On sait encore qu'à Berne M. de Courten a la réputation d'avoir des vues aussi hautes et aussi larges que le parti conservateur qu'il représente, et que, quand il a quelque chose dans la tête il l'a aussi dans la serviette. Il est donc permis d'espérer fermement que dans un avenir assez proche du Bouveret, les populations des trois villages, auront le plaisir de participer à une belle inauguration. Si par son esprit d'initiative et sa ténacité. M. de Courten obtient la réalisation de ce magnifique projet, il aura droit à la reconnaissance de tous les usagers de la route, des commerçants de toute la région, comme aussi de toutes les personnes qui se préoccupent de l'avenir du pays, et qui sait si ces messieurs les radicaux et les socialistes eux-mêmes ne se mettront-ils pas de la partie ? F. C.

Troistorrents

A propos de la découverte de squelettes humains

Nous avons lu dernièrement dans votre journal un communiqué rapportant la mise à jour de deux squellettes humains dans le hameau de la Chièse, commune de Troistorrents. Votre correspondant A. D. suppose que ces squelettes pourraient provenir de la peste qui a sévit dans notre vallée à une certaine époque. Sa supposition est plausible du fait que la peste a, en effet, fait de très nombreuses victimes en 1577 et 1628. Cependant, à mon humble avis, j'ai une autre version tout aussi plausible. Dans la nuit du 29 au 30 novembre 1570, suite d'une pluie diluvienne et de la fonte précipitée d'une forte couche de neige un éboulement de forte envergure s'est abattu sur le hameau de Chièse ensevelissant 12 chalets avec habitants et bétail. Avant l'éboulement, à l'endroit où l'on a trouvé les squelettes le terrain était creux (système vallon en diminutif) et, à l'heure actuelle cet endroit est proéminent ; ceci dénote assez clairement le vestige d'un éboulement dont l'amoncellement est le point terminus. Tout cela explique que ni les êtres humains ni le bétail n'ont été déterrés car la couche qui les couvraient avait été jugée trop conséquente. A cette époque un moine de Collombey venait, en été, chaque dimanche, dire la messe à cet endroit et possédait un chalet appelé « le chalet du ministre ». Ce chalet a été emporté par l'éboulement mais le nom a subsisté car une propriété, à l'heure actuelle, porte le nom de « Ministre ». Tout porte donc à croire que ces deux squellettes seraient des victimes de l'éboulement de 1570.

A. Df.

St. maurice

Une voiture contre un mur

Dans la nuit de vendredi à samedi, vers 11 h. 30, une voiture valaisanne qui roulait en direction de Massongex a quitté la route aux Paluds pour une raison que l'on ignore et est venue se jeter contre le mur du passage sous voie. Le Dr Hoffmann, qui se rendit sur place immédiatement, fit transporter les trois blessés à la clinique St-Amé par les soins de l'ambulance du garage Abbet, de St-Maurice. La voiture était pilotée par M. François Carraux, de Monthey, employé à la Ciba.

ALBERT ANTOINE
Membre de la Société beige des auteurs (S. A. B. A. M.)

LA DÉFAITE HÉROIQUE

6

roman inédit et vécu

Les yeux rivés sur la corne de bois, je scrutais l'obscurité. Mes hommes, étendus dans la glèbe, le doigt sur la gachette, attendaient mes ordres. Je regardais âprement la masse sombre du couvert dont les frondaisons crayonnaient une silhouette opaque de l'autre côté des lignes. J'espérais apercevoir la flamme d'un coup de feu qui nous eût permis de régler nos trajectoires avec efficacité, mais nos adversaires se tenaient prudemment cois. J'étais agacé de cette attente qui nous mettait les nerfs à nu.

Qui n'a pas pris part à une expédition nocturne de ce genre, ne peut se faire une idée exacte de la tension morale qu'elle provoque. Dans une telle circonstance, le danger est permanent, l'obscurité profonde vous encercle et tisse un réseau serré de menaces que l'on ne peut situer. Le silence qui succède à l'agression exaspère les facultés auditives et visuelles. Une balle qui vibre dans la nuit vous semble toujours destinée. C'est un projectile sournois et tarabustant comme un moustique dont la trajectoire est anonyme et dont on ne peut presque jamais déceler l'origine.

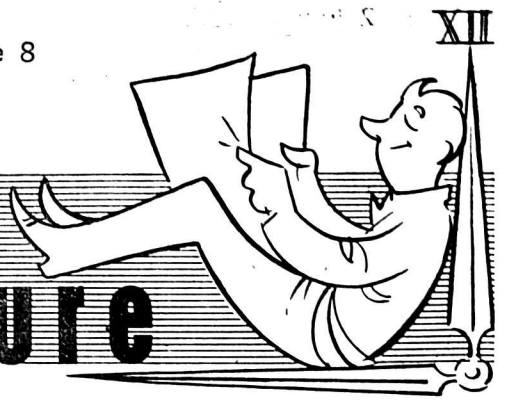
Je donnai donc l'ordre à Kœnig de se déplacer de deux cent mètres vers la droite et de tirer quelques coups de feu au juger afin de réveiller l'ardeur de nos ennemis. Il partit en rampant le long du talus et, quelques instants après, j'entendis les détonations de son arme. Tel que je l'avais prévu une fusillade nourrie lui répondit. Nous vîmes le bosquet se piquer de lueurs brèves, s'illuminer de déflagrations de mitraillettes, se zébrer de lumières saccadées. Profitant de cette diversion, je lançai silencieusement mes hommes en direction de cet endroit et, lorsque nous arrivâmes à bonne portée, nous projetâmes des grenades dans le couvert. Dix, quinze de ces engins meurtriers éclatèrent sous les arbres, secouant l'atmosphère et faisant résonner l'écho de la forêt Bientôt des taillis grillèrent, des arbustes prirent feu. A la clarté de l'incendie, je vis des ombres confuses se bousculer, sautiller avec des bonds désordonnés et finalement s'évanouir dans les profondeurs touffues. Il ne nous fut pas possible de découvrir la moindre trace de nos agresseurs, à part quelques objets d'équipement jetés au hasard d'une fuite éperdue.

Je rassemblai mon personnel sur la lisière. Personne n'était blessé ; ce qui me fit un sensible plaisir. J'étais à la fois heureux et mécontent de cette escarmouche. Elle m'avait procuré l'occasion d'afrfonter les adversaires, mais je n'avais pu procéder à leur capture, ce qui eut été beaucoup plus intéressant.

Dix minutes après, nous étions réunis à la cantine des officiers. J'avais permis à mes hommes l'accès du local qui, d'habitude, leur était interdit. Nous y fûmes rejoints par d'autres groupes rentrant d'expédition nocturne et dont la mission s'était révélée moins mouvementée que la nôtre. Néanmoins, les gosiers étaient assoiffés et les esprits surexcités. Le barman avait déballé de la verrerie et des bouteilles et s'affairait de table en table pour servir toute cette bruyante société. Le sujet de la conversation était général ; on parlait des parachutistes, de l'espionnage et de la 5me colonne. Chacun y allait de son idée personnelle.

La 5me colonne !... On en avait bien parlé de cette organisation ennemie qui, longtemps avant le conflit, semait déjà ses intrigues dans de nombreux pays d'Europe. On nous avait fait de longues théories sur ce sujet et expliqué aux recrues le danger permanent que constituait semblable état de chose. Pour ma part, j'avais de la peine à m'imaginer ces groupes ennemis tombant du ciel sur nos arrières et procédant à des coups de force ou à des attentats. J'estimais que de telles escouades étaient appelées à être neutralisées ou anéanties avant d'avoir pu se ressembler et agir de façon efficace. Mais, cette fois, je pouvais mettre mon incrédulité en doute : le combat que nous venions de livrer en était la preuve. La guerre qui se déclenchait allait se révéler sournoise et périlleuse. Si l'adversaire nous lançait dans le dos des légions de combattants bien équipés et bien armés, où se trouvait donc réellement le front ?... De quel côté devions-nous orienter nos efforts si l'assaillant se dissimulait jusque dans nos rangs ?

(à suivre).



nouvelles de la dernière heure

M. et Mme Eisenhower fêtent leurs 40 ans de mariage

GETTYSBURG (Pennsylvanie), 1er juillet. (AFP.) — Le président et Mme Eisenhower ont fêté dimanche dans leur ferme de Gettysburg leur quarantième anniversaire de mariage.

A sa femme, le président a offert un médaillon d'or en forme de cœur, portant l'inscription : « De Ike a mamie, 1916-1956 ».

Mme Eisenhower a donné sa photo à son mari, dans un cadre d'or.

Quand la capitale de l'acier fait la grève

PITTSBURGH, 1er juillet. (AFP.) — Pittsburgh, capitale de l'acier ,est aujourd'hui une ville morte. Les métallos sont en grève. Des groupes de grévistes marchent de long en large devant les grilles des aciéries, 90 % de la production d'acier des Etats-Unis est arrêtée.

Les négociations entre représentants de l'industrie sidérurgique et du syndicat ont été rompues samedi soir à New-York, après quinze jours de réunions infructueuses.

Aujourd'hui chaque partie déclare attendre que l'autre l'appelle pour renouer les conversations.

« La grève pourrait être longue » dit-on chez les ouvriers comme chez les patrons.

Le comité directeur du syndicat des métallurgistes s'est réuni aujourd'hui pour réaffirmer seulement son attitude traditionnelle : « Pas de contrat, pas de travail ».

Les aciéries avaient offert un contrat de quatre ans et quatre mois, sans grève, avec des augmentations annuelles et certains autres avantages. Le syndicat a rejeté cette proposition comme « lui liant les mains » pour trop longtemps, il n'accepte qu'un contrat de deux ans.

1000 personnes empoisonnées par des petits pains

LA HAVANE, 1er juillet (Ag) — Reuter — Environ 1000 personnes, parmi lesquelles le ministre de l'Agriculture, M. Dedel Barreto, ont du être transportées à l'hôpital. Elles souffrent d'empoisonnements à cause de petits pains consommés lors d'une réception officielle à La Havane.

Un ancien ministre se pend

AMMAN, 1er juillet (Ag) — AFP — Atteint d'une maladie incurable, M. Tewfic Abdulhuda. ancien ministre jordanien, s'est pendu aujourd'hui à son domicile.

M. Tewfic Abdulhuda occupa pour la dernière fois le poste de premier ministre en 1955.

Les obsèques de M. Abdulhuda auront lieu lundi.

Protestations marocaines à Paris

RABAT, 1er juillet. (AFP.) — Le ministre marocain des affaires étrangères a publié un communiqué annonçant que « le sultan a donné l'ordre au ministre des affaires étrangères d'élever auprès du gouvernement français une vive protestation contre le caractère provocateur que possèdent les mouvements continuels, inconsidérés, non motivés des troupes françaises, et de le placer devant ses responsabilités, quant aux incidents qui en résultent, et aux conséquences de ces incidents ».

Sauvage attentat à Constantine

CONSTANTINE, le 1er juillet (Ag. AFP.) — Une grenade a été lancée sur la terrasse du Casino municipal, dimanche après-midi.

C'est le plus grave attentat enregistré jusqu'à ce jour à Constantine. A 20 heures (locales) on comptait en effet trois morts : deux femmes et un enfant, et 32 blessés, dont certains sont dans un état très sérieux.

Toutes les tables de la terrasse du Casino étaient occupées lorsqu'à 18 h. 30, il y eut un bruit sec suivi aussitôt d'une forte explosion. D'une rue en contre-bas et d'une distance de 40 mètres environ, un terroriste venait de lancer une grenade qui, étant donné sa longue trajectoire, avait explosé dès qu'elle avait touché terre.

Il est difficile de décrire les scènes d'horreur et d'affolement qui se déroulèrent alors. Pendant que des gens s'affaissaient atteints par des éclats, d'autres se couchaient précipitamment renversant tables et chaises. D'autres, enfin, refluaient en toute hâte vers l'intérieur. Certains cependant, ne perdant pas leur sang-froid, se portaient au secours des victimes. Deux femmes et un enfant gisaient sans vie dans une mare de sang.

Autour d'eux, des blessés râlaient, des plaintes s'élevaient. Des pansements et des garots furent réalisés avec des moyens de fortune, en attendant l'arrivée des ambulances qui, bientôt, transportaient vers l'hôpital les plus gravement atteints.

Dans le même emps, armée et police intervenaient et en quelques minutes la ville fut bouclée. Durant plus de trois heures, il fut impossible de sortir ou d'entrer dans Constantine. La mesure devait s'avérer fructueuse car les diverses opérations de contrôle permirent d'appréhender plusieurs individus dangereux, dont croit-on, l'auteur de l'attentat.

Terrible catastrophe dans l'Arizona

Deux avions s'écrasent

128 morts

GRAND CANYON (Arizona), 1er juillet. (AFP.) — Les débris de l'un des appareils disparus samedi au-dessus de l'Arizona ont été découverts dimanche matin sur le pic Charr et ceux du second appareil au sommet du mont Temple Butte, à environ deux kilomètres au nord, dans le Grand Canyon au bord de l'Arizona. Il n'y a pas de survivants.

M. Clark Cole, sheriff de Williams, qui volait à bord d'un des avions partis à la recherche des appareils disparus a déclaré par radio qu'il était impossible d'atteindre le sommet des deux montagnes à pied, mais que des hélicoptères pourraient peut-être s'y poser.

L'appareil de la compagnie United Airlines du Douglas DC-7 avec 58 personnes à bord est tombé sur le pic Charr, tandis que le Superconstellation de la Transworld Airlines avec 70 personnes s'est écrasé sur le mont Temple Butte.

Un officier de l'aviation, le capitaine Dean Lewis, de la base de Luke près de Phœnix, Arizona, a déclaré dimanche soir qu'il n'y a presque pas de doute que l'accident est dû à une collision entre les deux appareils. Neuf hélicoptères sont prêts au départ à Winslow. Ils doivent se rendre sur les lieux de la catastrophe. Leur envol a été empêché jusqu'ici par de violents orages dans le Grand Canyon.

Quinze enfants à bord

Des colonnes de sauvetage, équipées de chevaux et de jeeps, et guidés par des Indiens, se dirigèrent vers la région sauvage du Grand Canyon pour rechercher les débris des deux avions.

Dès l'aube, des avions militaires transportant des parachutistes se sont joints à l'action. Deux appareils civils ont annoncé qu'ils avaient découvert les restes fumants d'un Superconstellation dans la partie orientale du Canyon — dix heures après les derniers messages des deux avions disparus.

Ceux-ci avaient accompi le même trajet depuis Los-Angeles et venaient de se séparer. Il s'agissait d'un Superconstellation de la compagnie touristique « Transworld Airlines », avec 64 passagers et 6 hommes d'équipage, et d'un avion de passagers américains DC-7 avec 58 personnes à bord, dont 15 enfants.

C'est la plus grande catastrophe dans l'histoire de la navigation aérienne civile.

Les deux hommes qui ont découvert les débris, les frères Palen et Henry Hudgin, qui accomplissaient un vol de reconnaissance au-dessus du Canyon, ont déclaré qu'ils n'ont repéré que la queue du Super-Constellation, et plusieurs incendies autour de ces restes.

Les causes de l'accident

Un hélicoptère militaire a réussi à se poser dimanche à proximité du lieu où s'est produit l'accident du Grand Canyon. Une équipe de secours a aussitôt entrepris une périlleuse ascension jusqu'aux décombres des deux appareils.

Les communications par radio ayant été interrompues peu après, on ignore quand les sauveteurs atteindront leur but.

Par ailleurs, le capitaine Byrd Ryland qui dirige les opérations de recherches a fourni cette explication possible de la catastrophe : « Les deux appareils devaient passer au-dessus du point de contrôle du désert Paint, près du Grand Canyon. Le DC-7 devait se maintenir à 7000 mètres et le Superconstellation devait voler à vue à 300 m. en dessous des nuages. Le hasard a voulu hier que d'épais nuages orageux se trouvent à 6700 m. obligeant ainsi les deux avions à voler au même endroit à 7000 m. ».

Des morceaux de métal sont éparpillés sur le flanc de la montagne jusqu'au nord du Colorado qui coule jaune et tumultueux. Une partie du moteur ,des roues, quelques câbles, c'est tout ce que l'on voit, et ainsi que le faisait remarquer un de ceux qui ont aperçu samedi soir les débris des appareils, ils ne sont pas même distants de 1000 m.

Dimanche matin, un pilote militaire, parti à la recherche des avions disparus, le capitaine Dean Lewis a dit qu'en volant bas dans le Canyon il a craint à certains moments de ne pas pouvoir en ressortir, tant les rafales de vent étaient violentes.

Arides, isolés, colorés, pittoresques, les pics Charr et Temple, qui s'élèvent au-dessus du Colorado, sont inaccessibles à pied ou à dos de mulet.

Nous apprenons en dernière heure que les équipes de secours qui ont réussi à atteindre les lieux de l'accident n'ont pas trouvé de survivants.

La situation à Poznan

BERLIN, le 2 juillet (Ag. DPA.) — L'état d'exception décrété jeudi soir par les autorités de Poznan n'avait pas encore été levé dimanche.

D'après un téléphone qu'a reçu l'Agence d'information de l'Allemagne occidentale DPA, en provenance de Poznan, la 25e Foire internationale a fermé ses portes pratiquement sous les canons des blindés polonais. Les mesures de sécurité militaire sont maintenues en grande partie. Les bâtiments publics les plus importants sont gardés par des chars et des sentinelles.

D'après une information en provenance de Poznan, aucun nouvel incident ne s'est produit dimanche, mais la chasse aux fauteurs de désordres n'est pas encore terminée.

Un Suisse se tue au Luxembourg

LUXEMBOURG, le 1er juillet (Ag. AFP.) — Dans la nuit de samedi à dimanche, sur la route Luxembourg - Bettembourg, une voiture conduite par M. Henri Koch, chimiste, né le 14 octobre 1904 à Sarreguemines et domicilié à Lausanne, s'est écrasé contre un arbre au lieudit « Kockelscheueur ».

Sous la violence du choc, le conducteur qui était seul à bord a été projeté sur la chaussée et tué sur le coup.

Il résulte de l'enquête menée par la gendarmerie de Bettembourg que le pilote aurait perdu la maîtrise de son véhicule à la suite de l'éclatement d'un pneu.

Un complot révolutionnaire en Bolivie

LA PAZ, 1er juillet (Ag. Reuter.) — Le gouvernement bolivien a annoncé la découverte d'un « complot révolutionnaire » dans lequel sont impliqués 50 hommes politiques, parmi lesquels Oscar Unzaga de la Vega, chef de la « Falange socialista boliviana ».

Vingt-sept d'entre-eux ont été arrêtés et déférés à la justice. Les conjurés auraient reçu une aide appréciable de l'étranger.

La gare de Berne ne changera pas de place

BERNE, 1er juillet (Ag.) — Les électeurs de la ville de Berne ont rejeté par 15,929 voix contre 10,269 une initiative populaire qui demandait la construction de la nouvelle gare CFF à la Laupenstrasse, et non sur l'emplacement actuel.

Quatre projets ont été acceptés :le règlement sur la fermeture des magasins, par 21,946 oui contre 3,816 non. La vente d'un terrain à une industrie de la ville, par 22,628 oui contre 3,125 non, le voutage du canal du Sulgenbach, par 23,336 oui contre 2,134 non, et l'attribution d'une allocation au personnel de la commune, par 18,869 oui contre 7,063 non.

La participation aux urnes a été de 59 pour cent.

Une fois de plus les électeurs vaudois boudent les urnes

Le 27 pour cent se sont prononcé sur l'important problème de la R. P. qui n'a d'ailleurs pas été acceptée

LAUSANNE, 1er juillet. (Ag.) — Au début de janvier, le parti socialiste, le parti des paysans, artisans et indépendants, le parti ouvriers et populaire et le parti chrétien-social déposaient une initiative demandant la revision de la Constitution vaudoise, pour introduire la représentation proportionnelle pour l'élection de tous les députés au Grand Conseil, l'arrondissement électoral devant être dès lors le district, et non plus le cercle. Cette initiative était combattue par les partis radical et libéral.

Elle a été rejetée par 17,741 non contre 12 mille 725 oui. 30,500 électeurs seulement sur 116,000 se sont rendus aux urnes. Les électeurs devaient également décider si, en cas d'acceptation, les nouveaux articles constitutionnels devraient être élaborés par une constituante en lieu et place du Grand Conseil. Ils se sont prononcés par 17,841 non contre 9481 oui.

Les votations à St-Gall

Route et hôpitaux

ST-GALL, 1er juillet. (Ag.) — Les électeurs du canton de St-Gall ont accepté par 37,462 voix contre 6827 une première tranche de 21 millions de francs pour la rénovation du réseau routier, qui en exigera au total 58 millions.

Ils ont en outre adopté par 39,523 voix contre 4857 un crédit de 15,5 millions de francs pour la construction d'une nouvelle clinique chirurgicale à l'hôpital cantonal, et par 39,823 oui contre 4546 non la rénovation de l'asile de vieillards de Walenstadt. De leur côté, les électeurs de la ville de St-Gall ont accepté par 8271 voix contre 751 une contribution de 4,9 millions de francs à la construction de la clinique chirurgicale.

Violent orage à Appenzell : un mort

APPENZELL, le 2 juillet (Ag.) — Un orage accompagné de précipitation d'une rare violence s'est abattu dimanche après-midi sur Appenzell. Un pompier, M. Josef Hersche, 34 ans, brasseur, a été emporté par les eaux grossies de la rivière Grengelbach. Son corps n'a pas encore été retrouvé.

Un de ses camarades a pu être sauvé à temps. Près de l'endroit de l'accident, un poulailler a été inondé et 200 poules ont péri. D'autre part, un éboulement s'est produit sur la ligne Appenzell - Weissbad, causant aux trains un important retard.

Le président Soukarno a quitté la Suisse hier

GENEVE, 1er juillet. (Ag.) — L'avion de la Pan American Airways à bord duquel D. E. M. Achmad Soukarno, président de la république d'Indonésie, a pris place dimanche matin pour son voyage de retour à Djakarta, a quitté l'aéroport de Genève-Cointrin à 8 h. 40. Le président a été salué par le chargé d'affaires d'Indonésie, M. Imron Rojati, par M. André Dominice, chef du protocole à Berne, au nom des autorités suisses, par MM. Ad. Tombe, chancelier d'Etat de la République et canton de Genève, et Seifel, ancien ministre de Suisse à Djakarta. Les chefs de de la police genevoise étaient également sur place pour assurer le service d'ordre. Le président Soukarno, accompagné d'une suite de 38 personnes, a encore tenu à remercier le chef du protocole de l'accueil qui lui a été réservé dans notre pays.

Après des escales de 5 heures à Beyrouth, dimanche, de 2 heures à Karachi, lundi, et de 2 heures à Bangkok, dans la nuit de lundi à mardi, l'arrivée du président Soukarno est prévue pour 8 heures mardi matin à Djakarta.

Un télégramme

M. Achmed Soukarno, a adressé, dimanche matin de bonne heure, à M. Feldmann, président de la Confédération, le télégramme suivant rédigé en langue allemande :

« Dans quelques heures, nous auront quitté le sol helvétique pour rentrer dans notre patrie indonésienne. J'en profite pour vous renouveler ma gratitude pour votre aimable invitation.

L'hospitalité suisse, dont le renom est connu depuis longtemps dans le monde entier, nous a réservé, à ma suite et à moi-même des heures et des jours inoubliables. La beauté de votre pays et son bien-être économique m'ont profondément impressionné. En quittant votre pays, je tiens encore a exprimer mes vœux les meilleurs pour votre bonheur personnel et mes vœux sincères pour l'avenir de votre pays et de sa population.

Achmed Soukarno
président de la République indonésienne.

Un artiste suisse à l'honneur

MUNICH, 1er juillet (Ag.) — L'Académie bavaroise des Beaux-Arts a nommé membre extraordinaire, lors de sa dernière séance annuelle, le philosophe Martin Buber, ainsi que le peintre suisse Richard Seewald, de Ronco (Tessin).

Adenauer à Rome

ROME, le 1er juillet (Ag. AFP.) — « Je suis très heureux de pouvoir passer quelques jours à Rome avec le président du Conseil italien et le ministre des affaires étrangères », a déclaré le chancelier Konrad Adenauer, à son arrivée à l'aérodrome de Rome.

« Nous poursuivrons les conversations qui furent commencées à Bonn au mois de février dernier dans un esprit très amical. Je suis persuadé qu'elles se dérouleront dans le même esprit et qu'elles seront couronnées du succès le plus complet pour l'amitié et le bien-être de nos peuples pour la paix et la liberté dans le monde. »

De son côté, M. Antonio Segni, président du Conseil, après avoir salué le chancelier de la République fédérale allemande au nom du gouvernement italien, a déclaré que la visite du dr Adenauer permettrait de « renforcer les liens d'amitié entre les peuples allemand et italien. Ces liens, a affirmé M. Segni, sont essentiels comme base de la paix et pour le développement de la communauté européenne ».

La fin du festival Mozart à Genève

GENEVE, 1er juillet (Ag) — La deuxième représentation de « La flûte enchantée » donnée au théâtre de verdure du Parc La Grange, samedi soir, terminait le programme du festival Mozart, organisé dans le cadre de la semaine de la Rose, à Genève, par l'association des Intérêts de cette ville, avec le concours de la Société romande de spectacles et l'orchestre de la Suisse romande, dirigé par Karl Bœhm, directeur de l'Opéra de Vienne samedi les artistes des festivals de Salzbourg et de l'Opéra de Vienne qui interprétèrent brillamment cette œuvre de Mozart, ont été l'objet des applaudissements prolongés des nombreux invités et spectateurs qui ont assisté à cette dernière représentation.

Deux alpinistes se tuent en montagne

APPENZELL, le 1er juillet (Ag.) — Deux alpinistes, MM. Max Fuegg, âgé d'une trentaine d'années, d'Ennetbaden, et Franz Fegier, approchant la quarantaine, de Wuerenlos, qui effectuaient l'ascension de l'Altmann par l'Ostgrat, ont fait une chute dimanche à 11 heures, le long d'une paroi de rochers.

Grièvement blessés, ils sont morts quelques instants plus tard. Un hélicoptère de la garde aérienne suisse de sauvetage a transporté les corps dans la vallée dimanche après-midi.

La fête de nuit de Lucerne

LUCERNE, 1er juillet (Ag) — La fête de nuit de Lucerne s'est déroulée samedi soir par un temps idéal. L'après-midi, un hélicoptère organisa des vols de passagers au-dessus de la ville et le ballon « Alpinic » fut lâché près du Kunsthaus, en même temps qu'avait lieu un lâcher de ballonnets pour les enfants, avec concours.